

---

# Equipment

Reproductor de Blu-ray

BluTechVision 3D



35688021



Manual de instrucciones

---

**LOEWE.**

<b>Índice.....</b>	<b>2</b>	<b>Manejo.....</b>	<b>19</b>
<b>¡Bienvenido!.....</b>	<b>3</b>	Reproducción de discos.....	19
Volumen de suministro.....	3	Reproducción general.....	20
Información sobre el manual de instrucciones.....	3	Reproducción del disco.....	21
Información general sobre el manejo del dispositivo.....	3	Menú del disco.....	23
Características de potencia.....	3	Modo de imagen.....	23
Aviso legal.....	3	Ajustes en 3D.....	23
<b>Por su seguridad.....</b>	<b>4</b>	BD-LIVE™.....	23
Protección del medio ambiente.....	5	Menú principal.....	24
<b>Instrucciones breves.....</b>	<b>6</b>	Archivos de vídeo.....	24
<b>Mando a distancia.....</b>	<b>7</b>	Archivos de música.....	25
<b>Elementos de mando / Conexiones.....</b>	<b>8</b>	Modo USB.....	25
<b>Conectar.....</b>	<b>9</b>	Importar CD de audio.....	25
Cableado de BluTechVision 3D.....	9	Archivos de imagen.....	26
Preparación del mando a distancia.....	10	Resolución HDMI.....	26
Conexión/desconexión.....	10	Vídeos de YouTube.....	27
Digital Link HD.....	10	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>28</b>
<b>Puesta en funcionamiento.....</b>	<b>10</b>	<b>Glosario.....</b>	<b>29</b>
Menú principal.....	11	<b>Lista de códigos de idioma / Lista de códigos de región.....</b>	<b>30</b>
Menú Idioma.....	11	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>31</b>
Menú Config.....	11	<b>Derechos de marca.....</b>	<b>32</b>
Menú Pantalla.....	12	<b>Service.....</b>	<b>33</b>
Menú Audio.....	13		
Menú Bloqueo.....	14		
Menú Red.....	15		
Menú Otros.....	17		
<b>Actualización de software.....</b>	<b>18</b>		

## Muchas gracias

por haberse decidido por un producto de Loewe. Loewe es un nombre asociado a una exigente calidad en la técnica, el diseño y la facilidad de manejo. Esto se cumple en igual medida en nuestros televisores, DVD, vídeo, equipos de audio y accesorios. Ni la técnica ni el diseño deben ser una meta en sí mismos, sino que les deben proporcionar a nuestros clientes el mayor placer para la vista y el oído. También en el diseño hemos tenido en cuenta las modas más actuales. A fin de cuentas, ha adquirido usted un dispositivo de alta calidad, del que podrá disfrutar durante mucho tiempo sin cansarse de él.

## Volumen de suministro

- BluTechVision 3D
- Cable HDMI
- Cable de alimentación de red
- Este manual de instrucciones

## Información sobre el manual de instrucciones

La información de este manual hace referencia al producto de Loewe **BluTechVision 3D** (n.º ref. 53504 L/T/U).

Mientras no se indique lo contrario, las instrucciones se refieren a los elementos de control del mando a distancia **Assist** (n.º ref. 89900A13)

**I** Para conseguir un uso seguro, duradero y sin averías del aparato, le rogamos lea el capítulo **Para su seguridad** (véase página 4).

Los párrafos que comienzan con el símbolo **I** indican instrucciones importantes, consejos o condiciones para realizar los siguientes ajustes.

Los términos que pueden encontrarse en el menú o en las inscripciones del mando a distancia o del dispositivo aparecen en **negrita**.

En las descripciones, los elementos de mando necesarios se disponen a la izquierda del texto que contiene las indicaciones de manejo.

Dependiendo de los dispositivos adicionales conectados, las pantallas de menú del dispositivo pueden diferir de las aquí descritas.

Todas las fotos, títulos de canciones, álbumes e imágenes de álbumes mostradas en este manual de instrucciones sirven a modo de ejemplo.

## Información general sobre el manejo del dispositivo

Puede obtener más información sobre la superficie de manejo y el manejo general de su dispositivo a partir de la página página 11.

## Características de potencia

Su **Loewe BluTechVision 3D** ofrece un acceso cómodo a su colección multimedia. Reproduce Blu-ray Disc™ en formato 2D/3D, CD de audio y DVD de vídeo. Del mismo modo, pueden reproducirse archivos digitales de vídeo, imágenes y música desde memorias USB y desde su red doméstica. Como característica especial, este dispositivo puede reproducir vídeos de YouTube desde Internet.

### Posibilidades de conexión

USB 2.0  
HDMI (Salida HDMI, V1.4)  
AUDIO OUT (Salida analógica de sonido estéreo L/R)  
SPDIF OUT (Salida digital de sonido)  
LAN (Conexión de red)

### Reproductor de Blu-ray™/CD/DVD

Reproducción de discos Blu-ray™ 2D y 3D  
Reproducción de CD de audio, CD-R y CD-RW  
Reproducción de DVD de vídeo, DVD-ROM y DVD-RW  
Conversión ascendente de DVD (720p/1080p/4k - UltraHD)  
Manejo a través de las teclas de la unidad de disco del dispositivo, así como del mando a distancia **Assist**

### Gestión de medios

Ciente de streaming DLNA  
Reconocimiento de títulos de BD/DVD/CD/archivos a través de bases de datos de Internet  
Visualización de portadas de álbumes (solo MP3)  
Importación de CD de audio a memoria USB

### Reproducción de música

Reproducción de archivos de audio MP3 y WMA  
Repetición de títulos, pistas o directorios  
Reproducción aleatoria

### Reproducción de vídeo

Reproducción de archivos de vídeo DivX(HD)  
Reproducción de subtítulos  
Reproducción de vídeos de YouTube desde Internet

### Visualización de fotos

Visualización de archivos de imagen JPEG  
Diapositivas con música

### Funcionamiento con otros componentes de sistema Loewe

Conexión de televisores Loewe de pantalla plana mediante Digital Link HD (HDMI CEC) y manejo de ambos dispositivos con un solo mando a distancia **Assist**, incluso si **BluTechVision 3D** se coloca oculto.

## Aviso legal

Loewe Technologies GmbH  
Industriestraße 11  
D-96317 Kronach  
www.loewe.de

Fecha de redacción 11/15-CH/TB  
© Loewe Technologies GmbH,  
Kronach  
BD.5.05.261.D

Se reservan los derechos de las modificaciones técnicas, los errores y la traducción.

**Por su propia seguridad y para evitar daños innecesarios a su dispositivo, lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad:**

### Uso conforme a las especificaciones y condiciones ambientales

Este dispositivo está diseñado exclusivamente para reproducir señales de imagen y sonido y para ser utilizado en viviendas y oficinas. En ningún caso en salas con mucha **humedad** (por ej., baño, sauna) o una elevada **concentración de polvo** (por ej., talleres). La garantía solamente será válida si se utiliza el dispositivo en los ambientes permitidos anteriormente indicados.

Si el equipo se utiliza al aire libre, protéjalo de la **humedad** (lluvia, gotas y salpicaduras de agua o rocío). Una alta humedad o grandes concentraciones de polvo pueden dar lugar a corrientes de fuga en el equipo. Ello puede provocar un peligro de contacto con tensiones o a un incendio.

Si ha trasladado el equipo de un ambiente **frío** a uno caliente, déjelo apagado durante aprox. una hora, ya que en caso contrario podría **condensarse la humedad**.

No coloque sobre el dispositivo **objetos** llenos de **líquido**. Proteja el aparato de las gotas de agua y salpicaduras.

Mantenga el dispositivo en todo momento alejado de **velas** y otras **fuentes de fuego** a fin de evitar la propagación del fuego.



No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda recibir **sacudidas**. Ello puede provocar una sobrecarga del material.

### Suministro de corriente

Si se establece una **tensión incorrecta** pueden producirse daños en el dispositivo. Este dispositivo solo se puede conectar mediante el cable de alimentación proporcionado a un suministro de corriente con la tensión y frecuencia indicadas en la placa de características. El **enchufe de red** del dispositivo debe estar a mano para poder desenchufarlo en cualquier momento. Cuando retire el enchufe de red, no tire del **cable**, sino de la cubierta del enchufe. En caso contrario, los cables del interior del enchufe podrían sufrir daños y provocar un **cortocircuito** al volver a ser conectado a la red.

Coloque el **cable de alimentación** de forma que no pueda dañarse. El cable de alimentación no se debe doblar ni colocar sobre bordes afilados, tampoco se debe pisar ni exponer a **productos químicos**; este último punto también se debe aplicar a todo el equipo. Si el cable de alimentación presenta daños en el aislamiento, puede provocar **electrocución** o **riesgos de incendios**.

### Circulación de aire y temperaturas elevadas

Si se coloca el dispositivo en un **armario** o **estantería**, se tiene que asegurar un espacio libre de al menos 3 cm tanto en los laterales como en la parte superior para que circule el aire.

Como cualquier aparato eléctrico, este dispositivo también necesita **aire para su refrigeración**. Si se obstaculiza la circulación de aire, se puede producir un incendio.

Evite que caigan **piezas metálicas**, agujas, clips, líquidos, cera o similares en el interior del aparato a través de las **ranuras de ventilación** del panel posterior. Esto podría causar un **cortocircuito** en el aparato e incluso un incendio.

Si, de todos modos, entrara algún objeto en el **interior del aparato**, desenchufe de inmediato el cable de alimentación del dispositivo y avise al **servicio de atención al cliente** para que efectúe una revisión.

### Colocación

Coloque el dispositivo en una **base horizontal, fija y plana**. Especialmente si el dispositivo se coloca dentro de un mueble o encima de él, no deberá sobresalir de la parte delantera.

Coloque el dispositivo de modo que no esté expuesto a la **luz del sol directa** ni a la **calefacción**.

La imagen y el sonido de un televisor, un reproductor o una radio que se encuentre cerca pueden quedar distorsionados. Si se da el caso, no coloque el equipo cerca de esos dispositivos.

Coloque el equipo de manera que la señal de infrarrojos del mando a distancia pueda llegar sin obstáculos a la pantalla del reproductor (en caso de que esto no sea posible, véase "Digital Link HD (HDMI CEC)" página 10).

No sitúe fuentes de luz artificial intensas delante del aparato. Estas podrían afectar al funcionamiento del receptor de infrarrojos.

## Televisor con función 3D

Lea las siguientes indicaciones de seguridad antes de utilizar la función 3D en su dispositivo.

Utilice con dispositivos 3D de Loewe únicamente las gafas 3D de Loewe que puede adquirir como accesorio a través de su distribuidor especializado de Loewe.

Las personas con problemas de visión no podrán detectar los efectos 3D o solo lo harán de forma limitada. Las personas sensibles a las imágenes fluctuantes (por ejemplo, epilépticos) solo deberán utilizar esta función tras consultar a su médico.

Puede tardar un poco en acostumbrarse al uso de las gafas 3D y en detectar sin problemas los efectos 3D.

En caso de sentir mareos, malestar o náuseas al visualizar contenidos en 3D, interrumpa inmediatamente el uso de este dispositivo.

Supervise a los niños durante la visualización de contenidos 3D, ya que pueden reaccionar de forma especialmente sensible.

Haga una pausa prolongada tras ver una película en 3D para poder relajarse. En caso contrario, podrá sentir dolores de cabeza, fatiga, mareos o malestar.

Siéntese cómodo delante del dispositivo 3D y busque un punto de estabilidad. De esta forma, evitará posibles lesiones por las reacciones ante los contenidos 3D extremos.

No active ninguna fuente de luz artificial (por ejemplo, una lámpara de ahorro de energía) entre el dispositivo 3D y las gafas 3D. Podría interferir en el receptor de infrarrojos o producir oscilaciones en la imagen del televisor.

## Vigilancia

No deje que los **niños** manipulen el dispositivo sin su supervisión ni deje que jueguen muy cerca de él. Podrían darle un golpe, desplazarlo o tirarlo y dañar otras personas.

No deje el dispositivo encendido **sin su supervisión**.

## Volumen

La música alta puede provocar daños auditivos. Evite niveles extremadamente altos del volumen, especialmente durante largos periodos de tiempo y cuando utilice auriculares.

## Tormenta

Si hay una tormenta, desconecte el **enchufe de red** y todos los **cables de antena** que estén conectados al dispositivo. Las sobretensiones causadas por **rayos** pueden ocasionar daños en el aparato tanto a través del sistema de antena como a través de la red eléctrica. Incluso durante una **ausencia** prolongada deberían desconectarse el enchufe de red y todos los cables de antena conectados al dispositivo.

## Limpieza y mantenimiento

**i** Antes de limpiarlo, apague el dispositivo.

Limpie el dispositivo y el mando a distancia solamente con un paño húmedo, suave y limpio y **sin utilizar agentes limpiadores corrosivos ni abrasivos**.

## Reparaciones y accesorios



Atención: para descartar el peligro de descarga eléctrica, no retire la tapa. En el interior de la carcasa no se encuentran piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Confíe los trabajos de reparación y mantenimiento de su dispositivo únicamente a **personal técnico autorizado**.



Si es posible, utilice únicamente **accesorios originales**, como los soportes de Loewe.

## Protección del medio ambiente

### Embalaje y caja

Para la eliminación del embalaje hemos abonado un importe, de acuerdo con las legislaciones nacionales, a la gestora de residuos encargada de recoger estos embalajes en los comercios especializados. No obstante, recomendamos conservar el cartón original y el material de embalaje para transportar el dispositivo protegido, cuando fuera necesario.

### El aparato



**Atención:** la Directiva europea 2002/96/CE regula la retirada, el tratamiento y el aprovechamiento de los aparatos electrónicos usados. Por ello, los aparatos electrónicos usados deben desecharse por separado. No deseche este dispositivo junto con la basura doméstica. Puede depositar su dispositivo usado de forma gratuita en los puntos de recogida autorizados o bien entregarlo en su comercio especializado al comprar un nuevo dispositivo similar. Para más detalles sobre la recogida (también en el caso de países no pertenecientes a la UE), consulte a las autoridades locales.

### Pilas



Las pilas originales suministradas no contienen sustancias nocivas como cadmio, plomo y mercurio. Conforme a las disposiciones sobre pilas usadas, éstas no se deberán desechar junto con la basura doméstica. Elimine las pilas usadas en los contenedores de recogida gratuitos dispuestos en los comercios. En los comercios especializados encontrará también un contenedor de recogida para pilas usadas.

## Encender/apagar el dispositivo

-  Encender / apagar el dispositivo en modo stand-by
-  Modo BluTechVision <sup>1</sup>
-  Modo TV
-  Abrir modo TV-Radio <sup>1</sup>

## Navegación general

-  Abrir menú **Home**, seleccionar modo o función  
▲ ▼ Elegir medio **Disco** - **USB** - **Servidor**, si corresponde - **OK**
-  ◀ ▶ ▶ ▲ Navegación en la superficie de manejo, seleccionar objetos - **OK**

## Insertar disco

-  Tecla en el dispositivo

## Reproducción

-  Reproducción
-  Pausa
-  Detener (reanudar)
-  Detener (2x)
-  Brevemente: Capítulo anterior  
Prolongadamente: Búsqueda hacia atrás (repetidamente)
-  Brevemente: Siguiendo capítulo  
Prolongadamente: Búsqueda hacia delante (repetidamente)
-  **P+ / P-** Capítulo siguiente/anterior
-  **V+ / V-** Subir/bajar volumen
-  Activar/desactivar sonido
-  Fotogramas: pulsar repetidamente
-  Cámara lenta hacia delante: pulsar  prolongadamente, luego repetidamente

## Funciones de las teclas

-  Abrir menú
-  Retroceder en el menú /Cerrar menú
-  Menú de títulos ◀ ▶ ▶ ▲
-  Menú del disco (Blu-ray Disc™/DVD) ◀ ▶ ▶ ▲
-  Menú emergente (Blu-ray Disc™) ◀ ▶ ▶ ▲
-  Menú Modo de imagen ◀ ▶ ▶ ▲
-  Repetir/Reproducción aleatoria: pulsar repetidamente - **OK**
-  Resolución HDMI
-  Menú Zoom

## Funciones de las teclas de colores en el modo de zoom

-     **Tecla verde** Alejar
-     **Tecla amarilla** Acercar

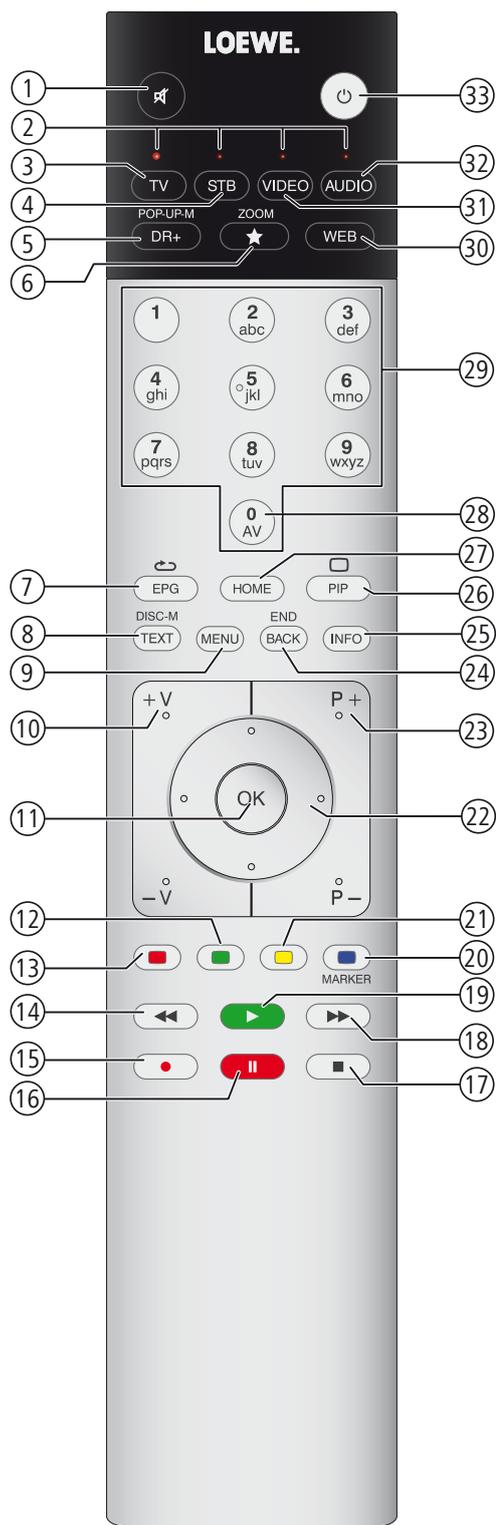
## Funciones de las teclas de colores en el modo de reproducción de archivos de audio

-     **Tecla roja** Cambiar dispositivo
-     **Tecla verde** Pantalla on/off (música)

## BD-LIVE™

-  Menú emergente (Blu-ray Disc™) - ◀ ▶ ▶ ▲ - Submenú/menú BD-LIVE™ - ◀ ▶ - **OK**

<sup>1</sup> Se puede modificar la asignación de estas teclas. La descripción hace referencia al ajuste estándar.



- 1 Sonido on/off
- 2 Indicación LED para el aparato manejado actualmente
- 3 Cambiar al modo TV .....(página 10)
- 4 Cambiar el mando a distancia a SetTop-Box (PACE DS440N)<sup>1</sup>
- 5 Menú emergente/disco .....(página 23)
- 6 Menú Zoom.....(página 22)
- 7 Repetir/Reproducción aleatoria.....(página 20)
- 8 DISCO: Menú del BD/DVD insertado .....(página 23)
- 9 Menú Config.....(página 11)
- 10 **V+ /V-** Subir/bajar volumen
- 11 En el menú: Confirmar/abrir .....(página 11)
- 12 Tecla verde: Pantalla on/off.....(página 24)
- 13 Tecla roja: Música: Cambiar dispositivo.....(página 25)
- 14 Brevemente: Capítulo anterior  
Prolongadamente: Búsqueda hacia atrás (repetidamente).....(página 20)
- 15 Resolución HDMI .....(página 26)
- 16 Pausa .....(página 20)
- 17 Detener .....(página 20)
- 18 Brevemente: Siguiendo capítulo .....(página 20)  
Prolongadamente: Búsqueda hacia delante (repetidamente)
- 19 Reproducción.....(página 20)
- 20 Tecla azul: Zoom: Representación normal .....(página 22)
- 21 Tecla amarilla: Zoom: Acercar .....(página 22)
- 22 En el menú / en listas: Seleccionar/ajustar .....(página 11)
- 23 **P+ /P-** DISCO: Seleccionar título siguiente/anterior .....(página 21)  
ARCHIVO: Desplazarse hacia delante/atrás .....(página 21)
- 24 Cerrar menú.....(página 11)
- 25 Menú de títulos .....(página 21)
- 26 Menú Modo de imagen .....(página 22)
- 27 Menú principal .....(página 11)
- 28 MENÚ: Introducir cifras.....(página 14)
- 29 MENÚ: Introducir cifras.....(página 14)
- 30 TV: Abrir navegador web
- 31 Cambiar mando a distancia para **BluTechVision 3D**<sup>1</sup> .....(página 10)
- 32 Cambiar al modo TV-Radio<sup>1</sup>
- 33 Encender/apagar en modo stand-by .....(página 10)

La asignación de teclas es la del nivel principal del dispositivo. En determinados modos de servicio, puede variar la asignación de las teclas (vea el capítulo correspondiente de estas instrucciones de manejo).

<sup>1</sup> Se puede modificar la asignación de estas teclas. La descripción hace referencia al ajuste estándar.

Para BluTechVision 3D se usa el código de mando a distancia 21.

En dispositivos que no incluyen un mando a distancia en el volumen de suministro, debe utilizarse el mando a distancia del televisor Loewe.



① **Encender/apagar en stand-by**

La separación completa del dispositivo de la red solo se logra retirando el enchufe de red.

② **Unidad de CD/DVD/Blu-ray Disc**

③ **Abrir/cerrar bandeja de disco**

④ **Pantalla**

⑤ **Reproducción/pausa**

⑥ **Detener**

⑦ **Resolución HDMI**

⑧ **Puerto USB**

⑨ **Siguiente capítulo**

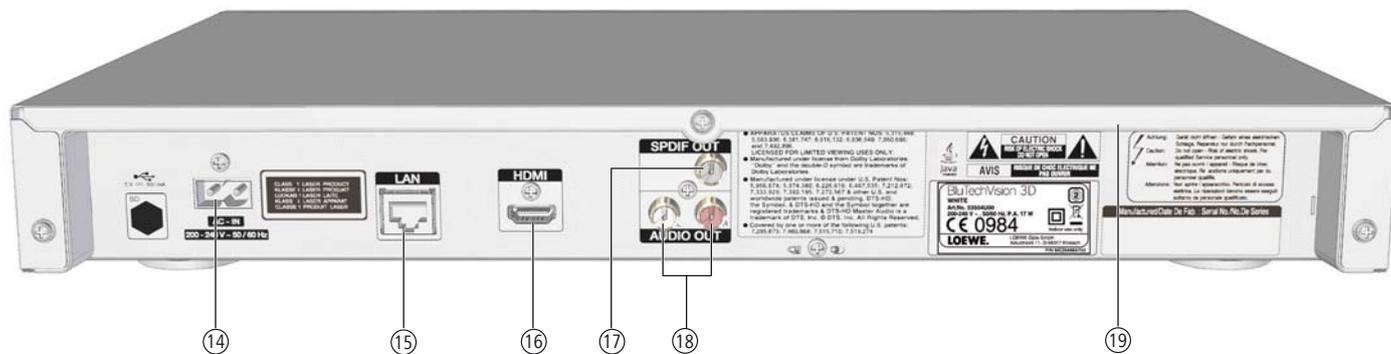
⑩ **Anterior capítulo**

⑪ **Receptor de infrarrojos:**

Receptor de infrarrojos para la recepción de los comandos del mando de distancia.

⑫ **Tapa frontal**

⑬ **Indicador de funcionamiento**



⑭ **Toma de red**

⑮ **LAN** (Conexión de red RJ-45)

⑯ **HDMI** (Salida HDMI)

⑰ **SPDIF OUT**

(Salida digital de sonido)

⑱ **AUDIO OUT**

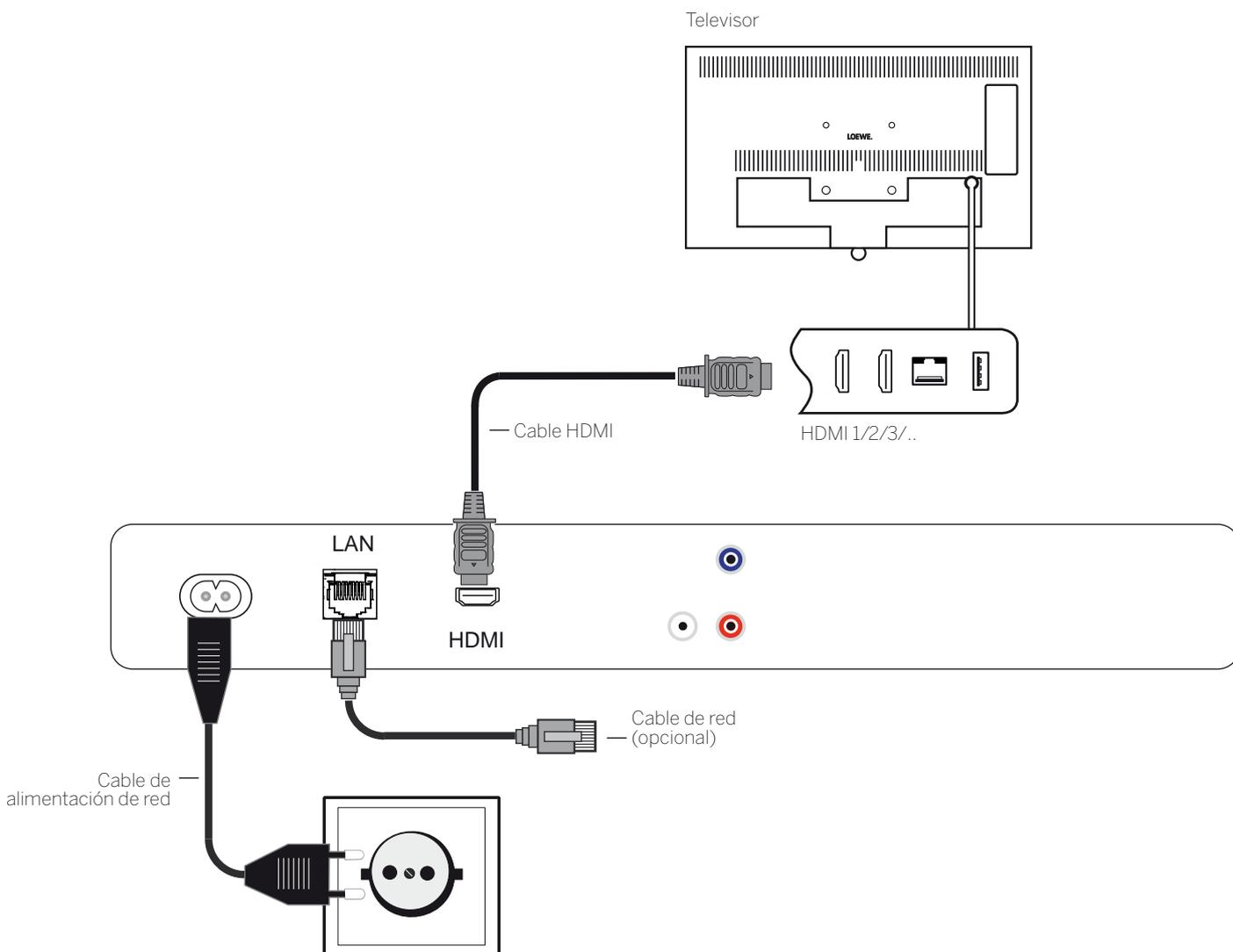
(Salida analógica de sonido estéreo I/D)

⑲ **Protección visual del panel de conexiones**

## Cableado de BluTechVision 3D

Conecte la toma **HDMI** del **BluTechVision 3D** con una toma **HDMI IN** (HDMI 1/2/3/..) de su televisor mediante el cable HDMI suministrado. Con un cable de red RJ-45 opcional (no incluido en el volumen de suministro), conecte la toma **LAN** del **BluTechVision 3D** a Internet o su red doméstica mediante una conexión de red (por ej., conmutador o router DSL). Como alternativa, también puede registrar el dispositivo a través de Wi-Fi en su red doméstica (página 16).

Conecte el enchufe pequeño del cable de alimentación en la toma de red de la parte trasera del equipo (página 8) y, a continuación, conecte el enchufe grande del cable de alimentación en una toma de 220-240V 50/60Hz.



## Preparación del mando a distancia

### Colocación o cambio de pilas

Presione donde está la flecha impresa y deslice la tapa del compartimento de las pilas hacia abajo.

Utilice solo pilas blindadas del tipo LR 03 (AAA) alcalinas de manganeso. No mezcle pilas de distintos tipos ni pilas nuevas con usadas.

Las pilas empleadas no pueden estar sobrecalentadas a causa de los rayos del sol, el fuego o elementos similares.

Asegúrese de colocar las pilas con la polaridad + y - correcta.

Si las pilas se desgastan después de un tiempo de uso prolongado, aparece en el Loewe televisor una sobreimpresión solicitando el cambio de pilas.

Deseche las pilas usadas de forma respetuosa con el medio ambiente (página 5).

Después de colocar las pilas, vuelva a colocar la tapa deslizándola desde abajo.



## Conexión/desconexión



Ajuste el mando a distancia para **BluTechVision 3D** pulsando brevemente la tecla **VIDEO**.

Su **BluTechVision 3D** se enciende. En caso de que haya conectado un televisor Loewe (a partir de L271x/SL1xx/SL2xx/SL3xx) mediante HDMI, este también se encenderá. Si no es así, encienda su televisor (MB180) y ajuste el programa AV correspondiente.

**i** Es posible que tenga que ajustar en su televisor el funcionamiento de **BluTechVision 3D** para la toma AV utilizada (véase, por ej., "Funcionamiento de otros aparatos" en el respectivo manual de instrucciones de su televisor).

Una vez que **BluTechVision 3D** esté listo para funcionar, el **indicador de funcionamiento** se ilumina en verde **13** (página 8).



Para apagar el equipo, pulse otra vez el botón de apagado/encendido del **BluTechVision 3D** o del mando a distancia **Assist**.

## Digital Link HD

Mediante Digital Link HD, los televisores Loewe, así como otros televisores compatibles con el estándar CEC, transfieren las señales del mando a distancia a través de la conexión HDMI desde el televisor a **BluTechVision 3D**.

**1** El televisor debe estar encendido.



Seleccione el programa AV para HDMI en el televisor.

Mientras esté seleccionado HDMI como programa, la mayoría de órdenes del mando a distancia (**ASSIST** en modo TV) se transmiten al equipo HDMI conectado. Sin embargo, el volumen, el sonido on/off, la adaptación de sonido y el formato de imagen siguen aplicándose al manejo del televisor. Los órdenes AUDIO (**ASSIST** en modo AUDIO) no se transmiten desde el televisor.



Pulsando prolongadamente la **tecla TV**, puede cambiar entre manejo de HDMI y TV. Pulsando brevemente la **tecla TV** se vuelve al modo TV.

Con la **tecla TV** (pulsando brevemente), en modo TV, se cambia a la última emisora vista y se finaliza el control del dispositivo.

**i** Es posible que necesite actualizar el software de su televisor Loewe. Por favor, póngase en contacto con su comerciante especializado.

## Información general sobre el manejo

Algunas teclas del mando a distancia se necesitan más que otras para manejar el dispositivo. Las teclas más importantes para la navegación se explican aquí de forma general. Las cifras en el texto hacen referencia a la ilustración del mando a distancia en página 7.

Las **teclas de dirección** **22** sirven para navegar en los menús y listas del dispositivo y para seleccionar puntos del menú. Se encuentran dispuestas en forma de anillo en el centro del mando a distancia alrededor de la tecla **OK** **11**. Posteriormente en este manual se representarán a modo de ejemplo de la siguiente manera:



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar el punto deseado.

La tecla **OK** **11** sirve para confirmar una selección, para acceder al punto del menú marcado y para iniciar la reproducción. En este manual de instrucciones se ofrecen las siguientes indicaciones sobre esta tecla:



**OK** Confirmar.

El **menú principal** es la página central de resumen sobre todos los modos de funcionamiento del dispositivo. Al **menú principal** se accede mediante la tecla **HOME** **27**.



**HOME:** Abrir **menú principal**.

La tecla **BACK** **24** cierra todas las sobreimpresiones abiertas. Un ejemplo para la tecla **BACK** en este manual:



**BACK:** Cancelar la introducción de texto y salir del campo de introducción.

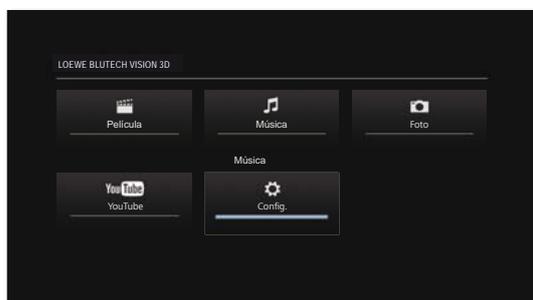
Si la función de una tecla no está disponible temporalmente, ello se indica arriba a la derecha mediante la sobreimpresión de un símbolo **25**.

## Menú principal

El menú principal del **BluTechVision 3D** se muestra en la pantalla del televisor conectado. En él puede seleccionar las funciones que desee.

HOME

Abrir **Menú principal**.



◀ ▶ Seleccionar la función deseada.

OK Confirmar.

### Descripción de las distintas funciones:



**Película:** Muestra el menú **Película** (página 24) para la reproducción de archivos de vídeo o el menú de disco



**Foto:** Muestra el menú **Foto** (página 26) para la visualización de archivos de imagen



**Música:** Muestra el menú **Música** (página 25) para la reproducción de archivos de audio



**YouTube:** Muestra el menú **YouTube** (página 27) para la reproducción de vídeos de Internet



**Config.:** Muestra el menú **Config.** (página 11) para realizar ajustes

**i** Para abrir el menú principal, cierre otros posibles menús abiertos con **HOME**.

## Menú Idioma

Su **BluTechVision 3D** intenta ajustar automáticamente el idioma de menú correcto en el mismo idioma que el televisor Loewe mediante la conexión HDMI-CEC. También puede ajustar el idioma de menú deseado manualmente.



MENU

Acceder al menú **Config.**



▲ ▼ Seleccionar la opción **Idioma**.

▶ ▶ ▼ Seleccionar la opción **Menú de visualización**.

▲ ▼ Seleccionar el idioma deseado.

OK Confirmar.

## Idiomas del disco

Seleccione un idioma para el menú, el sonido y los subtítulos del disco. Para utilizar un idioma diferente al de la versión "original" del disco, deberá seleccionarlo aquí en caso de estar disponible en el disco.



▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Menú del disco**, **Audio del disco** o **Subtítulo del disco**.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción deseada.

Apagado Desactivar subtítulos del disco

Original Seleccionar el idioma original del disco.

Otros Seleccionar otro idioma (página 30).

OK Confirmar.

BACK

Cerrar menú.

## Menú Config.

En el menú **Config.** puede realizar los ajustes y las adaptaciones necesarias de, por ejemplo, su televisor.



MENU

Acceder al menú **Config.**



▲ ▼ Seleccionar la categoría deseada.

▶ ▶ ▼ Seleccionar la subcategoría deseada.

▲ ▼ Efectuar ajuste deseado.

OK Confirmar.

BACK

Cerrar menú.

**i** Si la barra azul de selección de menú aparece en el primer nivel (izquierda), en el tercer nivel (derecha) puede ver los ajustes válidos actualmente en la vista general.

## Menú Pantalla

En el menú **Pantalla** puede ajustar la representación de la pantalla de su **BluTechVision 3D** en su televisor.

**i** En caso de usar la toma HDMI, estos ajustes se efectúan automáticamente.



MENU

Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Pantalla**.

### Aspecto TV

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Aspecto TV**.

**Formato carta 4:3** Seleccione este ajuste si está conectado a un televisor estándar con aspecto 4:3. Las grabaciones en pantalla ancha aparecen con barras negras en el borde superior e inferior de la pantalla

**Form. panorám. 4:3** Seleccione este ajuste si está conectado a un televisor estándar con aspecto 4:3. La imagen llena completamente la pantalla, pero se recortan las áreas necesarias a ambos lados

**16:9 Original** Seleccione este ajuste si está conectado un televisor de pantalla ancha con aspecto 16:9. La imagen 4:3 se muestra en el aspecto original 4:3 con líneas negras en el margen izquierdo y derecho.

**16:9 Completa** Seleccione este ajuste si está conectado un televisor de pantalla ancha con aspecto 16:9. La imagen 4:3 se estira horizontalmente (con la misma relación de aspecto) para rellenar toda la pantalla.

**i** En función del televisor, puede que no estén disponibles todos los ajustes.

### Resolución

Puede ajustar la resolución de la señal de vídeo de la toma **HDMI**.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Resolución**.

**Auto** En la pantalla se ajustará automáticamente la resolución máxima posible en función del televisor

**576p** Emisión en modo progresivo de 576 líneas

**720p** Emisión en modo progresivo de 720 líneas

**1080i** Emisión en modo entrelazado de 1080 líneas

**1080p** Emisión en modo progresivo de 1080 líneas

### 4K UltraHD

Con esta función puede aumentarse la escala de las señales de vídeo al modo 4K/UltraHD.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **4K UltraHD**.

**Auto** Si está conectado mediante **HDMI** un televisor compatible con 4K/UltraHD, se pueden reproducir contenidos con aumento de escala a 4K/UltraHD

**Apagado** La reproducción se realiza sin aumento de escala

**i** Este dispositivo escala solo material de vídeo de 24 Hz de discos Blu-ray en el modo 4K/UltraHD.

### Pantalla 1080p

Seleccione la opción **24Hz** para reproducir películas de forma fluida con 1080 líneas a una frecuencia de imagen de 24 Hz en televisores compatibles con HDMI.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Pantalla 1080p**.

**24Hz** Frecuencia de imagen de 24Hz para películas de cine

**50Hz** Frecuencia de imagen de 50Hz para películas de TV

**i** Con el ajuste **24 Hz** pueden producirse errores de imagen al cambiar entre material de vídeo y película. En ese caso, seleccione el ajuste **50 Hz**.

**i** También cuando la opción **Pantalla 1080p** se ajusta en **24 Hz**, la frecuencia de imagen de la emisión de vídeo se fijará, según el formato de la fuente de vídeo, en 50Hz o 60Hz si su televisor no es compatible con la resolución 1080/24p.

### Configuración de color HDMI

Seleccione la señal de salida de vídeo según el televisor que haya conectado.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Conf. color HDMI**.

**YCbCr** Seleccione este ajuste si utiliza una toma HDMI del televisor

**RGB** Seleccione este ajuste si utiliza una toma DVI del televisor

### Modo 3D

Puede activar/desactivar la representación 3D.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Modo 3D**.

**Activo** Si está conectado un televisor compatible con 3D en HDMI-OUT, se pueden reproducir contenidos 3D

**Apagado** Los medios Blu-ray™ 3D se reproducirán en 2D

## Menú Audio

En el menú **Audio** puede realizar varios ajustes de sonido.

**i** En caso de usar la toma HDMI, estos ajustes se efectúan automáticamente.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Audio**.

### Salida HDMI/digital

La salida digital de audio, emitida a través de la toma **HDMI** o **SPDIF OUT** (página 8), puede ser ajustada.

- PCM Stereo Seleccione esta opción si está conectado un dispositivo con amplificador estéreo de dos canales al BluTechVision3D
- PCM multicanal Seleccione esta opción si está conectado un dispositivo con descodificador digital multicanal al BluTechVision3D (solo HDMI)
- Recodificar DTS Seleccione esta opción si está conectado un dispositivo con descodificador DTS al BluTechVision3D
- Original Seleccione esta opción si está conectado un dispositivo con descodificador Dolby Digital Plus, Dolby True HD, DTS y DTS HD al BluTechVision3D

**i** Si la opción **HDMI** está ajustada en **PCM multicanal**, es posible que el sonido se reproduzca como sonido PCM estéreo, en caso de que el dispositivo TV no pueda determinar la información de PCM multicanal.

### Muestreo PCM

Si utiliza la toma **HDMI** o **SPDIF OUT**, puede ajustar el muestreo PCM.

- 48kHz Seleccione esta opción si su dispositivo conectado no puede procesar señales de 192 kHz o 96 kHz. Con este ajuste, su BluTechVision 3D convierte automáticamente las señales de 192 kHz y 96 kHz en señales de 48 kHz
- 96kHz Seleccione esta opción si su dispositivo conectado no puede procesar señales de 192kHz. Con este ajuste, su BluTechVision 3D convierte automáticamente las señales de 192 kHz en señales de 96 kHz
- 192kHz Seleccione esta opción si su dispositivo conectado puede procesar señales de 192kHz

### DRC

Con la función DRC (modo de noche) puede limitar la dinámica, es decir, la diferencia entre los sonidos más altos y más bajos. De esta manera, puede reproducir una película incluso con menores diferencias de volumen (por ej., de noche).

- Auto Seleccione esta opción si desea que las señales de audio se reproduzcan con la codificación Dolby True HD con dinámica reducida
- Apagado Se reproducirán las señales de audio con toda la dinámica
- Activo Seleccione esta opción si quiere reproducir las señales de audio con la codificación Dolby Digital o Dolby Digital Plus con dinámica reducida

### DTS Neo: 6

Si el dispositivo está conectado con un receptor de AV a través de **HDMI**, se pueden reproducir señales de audio de 2 canales en calidad multicanal envolvente.

- i** Esta función solo permite señales de audio con una frecuencia de muestreo de hasta 48kHz.
- i** Esta función solo está disponible si la opción **HDMI** está ajustada en **PCM multicanal**.
- Apagado Reproducción en estéreo a través de altavoces frontales
- Música Seleccione esta opción si desea reproducir música estéreo en calidad multicanal
- Cinema Seleccione esta opción si desea reproducir una película en calidad multicanal

## Menú Bloqueo

En el menú **Bloqueo** puede fijar restricciones de reproducción.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Bloqueo**.

### Configurar contraseña

Ajuste su contraseña personal.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Contraseña**.
- ▶ Seleccionar la opción **Nueva**.



Introducir una contraseña de cuatro cifras.

Confirmación de la nueva contraseña.

**OK** Confirmar.

**i** Si se equivoca al introducir la contraseña, antes de apretar **OK**, pulse de nuevo ◀ para borrar las cifras.

### Restaurar contraseña

Puede restaurar la contraseña en caso de olvidarla o si desea desactivar su función.



Acceder al menú **Config**.

- ▲ ▼ Seleccionar la opción **Bloqueo**.
- ▶ Seleccionar la opción **Contraseña**.



Introducir el número clave (página 30).

La protección por contraseña está ahora desactivada. Configure una nueva contraseña si es necesario como se describe en "Configurar contraseña".

### Índice DVD

Esta función impide que se reproduzcan DVD no autorizados para menores, siempre que dispongan del código correspondiente. Para poder reproducir el disco por completo, deberá introducir la contraseña.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Índice DVD**.
- ▶ Pulsar tecla.

Introducir la contraseña de cuatro cifras actual con las teclas numéricas.

**OK** Confirmar.

- ▲ ▼ Seleccionar la opción deseada.

Anular El disco se reproducirá íntegramente

Nivel 1 a 8 Únicamente se reproducirán aquellas escenas del disco introducido que se correspondan con el nivel de seguridad asignado o inferior. El nivel "1" es el más restrictivo

**i** No todos los discos están clasificados.

### Índice Disco Blu-ray

Esta función impide que se reproduzcan Blu-ray Disc™ no autorizados para menores, siempre que dispongan del código correspondiente. Para poder reproducir el disco por completo, deberá introducir la contraseña.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Índice Disco Blu-ray**.
- ▶ Pulsar tecla.



Introducir la contraseña de cuatro cifras actual con las teclas numéricas.

**OK** Confirmar.



Introducir el código de tres cifras para la clasificación por edades con las teclas numéricas (encontrará este código en el Blu-ray Disc™ o en el material que lo acompaña).

**OK** Confirmar.

255 El disco se reproducirá íntegramente

0 a 254 Únicamente se reproducirán aquellas escenas del disco introducido que se correspondan con el nivel de seguridad asignado o inferior. El código "0" es el más restrictivo

**i** No todos los discos están clasificados

### Código de región

Para aprovechar las restricciones de reproducción del disco, introduzca el código de región correspondiente (consultar lista página 30).

- ◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Código de región**.
- ▶ Pulsar tecla.



Introducir la contraseña de cuatro cifras actual con las teclas numéricas.

**OK** Confirmar.

- ▲ ▼ Seleccionar el código deseado.

**OK** Confirmar.

## Menú Red

Su **BluTechVision 3D** puede conectarse a una red doméstica con acceso a Internet mediante la conexión **LAN** de la parte trasera (página 8) o mediante **Wi-Fi**.

### Red por cable

Si dispone de un servidor DHCP en su red doméstica (por ej., un router DSL), **BluTechVision 3D** puede ajustar automáticamente todos los parámetros de red.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Red**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Config. de conexión**.  
**OK** Confirmar.

Aparece el menú **Configuración de red**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Inicio**.  
**OK** Confirmar.

Su **BluTechVision 3D** busca conexiones LAN/Wi-Fi disponibles en su red doméstica y selecciona automáticamente una conexión LAN existente.

Si la prueba de conexión se completa con éxito, se mostrará un mensaje correspondiente.

### Menú Estado conexión

Puede consultar los parámetros de red ajustados actualmente.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Red**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Estado conexión**.  
**OK** Confirmar.

Aparece el menú **Estado conexión**.



Prueba Ejecutar prueba de conexión

Config Mostrar el menú **Config. de conexión**

### Ajustar conexión de red manualmente

Los parámetros de red pueden fijarse manualmente (por ej., cuando su red doméstica no dispone de un servidor DHCP).



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Red**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Config. de conexión**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Ajustes avanzados**.

**OK** Confirmar.

▶ ▲ ▼ Seleccionar **Cable**.

Aparece el menú **Ajustar dirección IP y DNS**.



▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Modo IP: Estática**.



▶ ▲ ▼ Introdur **dirección IP**, **máscara de red** y **gateway** con las teclas numéricas del mando a distancia Assist.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Servidor DNS: Manual**.

▶ ▲ ▼ Introdur dirección de **servidor DNS primaria** y, dado el caso, **secundaria** con las teclas numéricas del mando a distancia Assist.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Sig**.

**OK** Confirmar.

Su **BluTechVision 3D** intenta entonces establecer una conexión al router de Internet de su red doméstica con los parámetros ajustados.



Si la prueba de conexión se completa con éxito, se mostrará en el menú **Estado conexión** un mensaje correspondiente.

## Red inalámbrica

Loewe recomienda utilizar una red por cable (LAN, Ethernet, Powerline) a fin de garantizar una alta estabilidad y calidad de la conexión de datos. Las conexiones inalámbricas pueden verse alteradas por influencias externas (por ej., hornos microondas) y ofrecen casi siempre una tasa de transferencia de datos baja.

MENU

Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Red**.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Config. de conexión**.

**OK** Confirmar.

Aparece el menú **Configuración de red**.

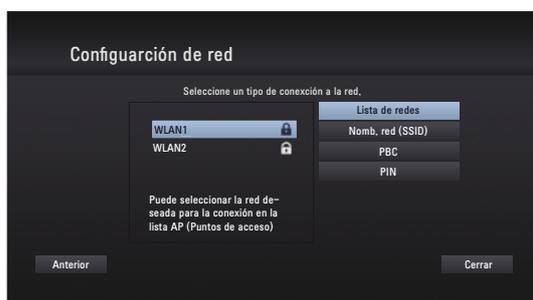


▲ ▼ Seleccionar la opción **Ajustes avanzados**.

**OK** Confirmar.

▲ ▼ Seleccionar la opción **Inalámb.**

**OK** Confirmar.



Su **BluTechVision 3D** puede establecer una conexión inalámbrica de distintas maneras.

Lista de redes Seccione una red Wi-Fi de la lista

Nombre de red Introduzca el nombre de la red (SSID)

PBC Pulse la tecla WPS del router

PIN Introduzca el PIN del router en su página web



▲ ▼ Seleccionar el tipo de conexión deseado.

**OK** Confirmar.

Si se elige el tipo **Lista de redes**, se debe seleccionar la conexión Wi-Fi deseada y después introducir la contraseña de red.

Si es necesario, introduzca también la dirección IP y el DNS (página 15) o pulse **Sig**.

Si la prueba de conexión se completa con éxito, se mostrará un mensaje correspondiente.

## Conexión BD-LIVE™

Puede establecer si su **BluTechVision 3D** puede conectarse al servicio **BD-LIVE™** mediante Internet (página 23).

MENU

Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Red**.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Conexión BD-LIVE™**.

**OK** Confirmar.

Permitido BD-LIVE™ autorizado para todos los contenidos

Permiso parcial BD-LIVE™ autorizado solo para contenidos con un certificado de usuario disponible.

Prohibido BD-LIVE™ bloqueado

## Nombre del dispositivo

Puede dar un nombre exclusivo al dispositivo para identificarlo en la red.

MENU

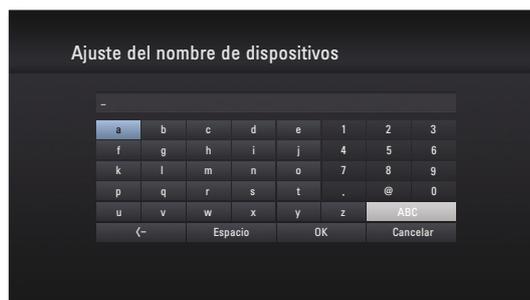
Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Red**.

▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Nombre del dispositivo**.

**OK** Confirmar.



Se muestra el menú **Ajuste del nombre de dispositivos**.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la letra/cifra/función.

**OK** Confirmar.

<- Borrar un carácter

Espacio Añadir espacio

OK Guardar nombre

Cancelar No guardar nombre

## Menú Otros

### Memoria de Disco Blu-ray

Puede ajustar si desea utilizar la memoria integrada en el equipo o una externa conectada al puerto USB para la función BD-LIVE.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Memoria de Disco Blu-ray**.

Almacén integrado Memoria integrada en el equipo

Almacén USB Memoria conectada al conector USB del equipo

**OK** Confirmar.

### Espac. libre en Disco Blu-ray

Puede borrar la memoria utilizada para la función BD-LIVE (página 23) para así disponer de espacio para nuevos datos.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Inicializar**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Espac. libre en Disco Blu-ray**.

**OK** Confirmar.

◀ ▶ Confirmar pregunta de seguridad con **Sí**.

### DivX® VOD

Dispone de una identificación de registro DivX® VOD (Video On Demand) para el alquiler y la compra de películas a través del servicio DivX® VOD.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **DivX® VOD**.

Registrar Se mostrará el código de registro válido para su equipo. Puede registrarse en Internet en <http://vod.divx.com> para el servicio VOD. Allí también encontrará más información sobre el uso.

Anular registro Se mostrará el código de anulación de registro válido para su equipo.

**OK** Confirmar.

**i** Todas las películas adquiridas mediante DivX® VOD pueden reproducirse únicamente en este equipo.

### Reproducción en red

Podrá ajustar si desea que su equipo se controle remotamente desde equipos compatibles con DLNA (Digital Media Controller). De esta manera, permite reproducir música desde un servidor de audio compatible con DLNA (Digital Media Server) a través de BluTechVision 3D.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Reproducción en red**.

Activo Se habilita la reproducción en red

Apagado. Se deshabilita la reproducción en red

**OK** Confirmar.

### Desconexión automática

Para ahorrar energía, puede ajustar el equipo de manera que se apague automáticamente transcurrido un tiempo sin reproducción.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Desconexión automat.**

Apagado El equipo se mantiene encendido incluso tras no utilizarlo durante un tiempo prolongado

Activo Tras 20 minutos sin utilizarlo, el equipo cambia al modo stand-by automáticamente

**OK** Confirmar.

### Inicializar

Puede restablecer los ajustes de fábrica del equipo.



Acceder al menú **Config**.



▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Inicializar**.  
▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Ajuste de fábrica**.

**OK** Confirmar.

◀ ▶ Confirmar pregunta de seguridad con **Sí**.

## Actualización de software

### Mostrar versión de software



Acceder al menú **Config**.



- ▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.
- ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Software**.
- ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Información**.

**OK** Confirmar.

Se mostrará una página de información.

Puede consultar la versión actual de software de su equipo a la derecha junto a las entradas **PACK VER**, **MAIN VER** y **SERVO VER**.

**OK** Confirmar.

### Descargar nuevo software

Siempre que su dispositivo esté conectado a Internet mediante la red doméstica, puede descargar una actualización de software, en caso de estar disponible, directamente a su dispositivo.

Como alternativa, puede descargar una actualización de software adecuada para su equipo desde Loewe Support Portal a una memoria USB.

- Introduzca la siguiente dirección en un navegador de Internet de su ordenador: <http://support.loewe.tv/es>
- En caso de que aún no cuente con acceso a Loewe Support Portal, cree una cuenta ahora. Haga clic en [Registrarse de forma gratuita](#). Cumplimente la información para su cuenta y, a continuación, haga clic en [Crear cuenta](#). Compruebe que todos los datos sean correctos y haga clic después en [Crear cuenta ahora](#). Acto seguido recibirá un correo electrónico en la dirección previamente indicada. Haga clic en el enlace incluido arriba para confirmar su solicitud de registro. Una vez efectuada la solicitud recibirá un correo electrónico de confirmación.
- Introduzca **su dirección de correo electrónico** y una **contraseña** en **Acceso a su cuenta**.
- Haga clic en **Registrar producto Loewe - BluTech - BluTechVision 3D** e introduzca los datos solicitados de su equipo.

Descargue el archivo mostrado en la sección **Software**.

Extraiga el archivo descargado (por ej., con 7-zip) y copie los archivos extraídos a una memoria USB.

- ❗ El sistema de archivos de la memoria USB debe estar formateado en formato FAT32 y solo puede tener una partición. El reproductor no es compatible con otros sistemas de archivos.

### Actualización de software del dispositivo



Encienda **BluTechVision 3D** (y el televisor conectado a él).



Si hay algún disco introducido, sáquelo.



Abra el menú principal.

### Actualización de software a través de Internet



Acceder al menú **Config**.



- ▲ ▼ Seleccionar la opción **Otros**.
- ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Software**.
- ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Actualización**.

**OK** Confirmar.

Si hay una actualización de software disponible, confirme la descarga con **Sí**.

El proceso de actualización comienza y verá una pantalla de progreso.

Al completarse con éxito la actualización, el equipo se apaga automáticamente. Vuelva a encender el dispositivo tras 20 segundos.

### Actualización de software a través de USB

Introduzca la memoria USB con los archivos de actualización en el puerto USB de **BluTechVision 3D** y espere hasta que el equipo reconozca la memoria USB.

El software contenido en la memoria USB será comprobado y aparece un mensaje. Si el software es más reciente que el instalado en el equipo, podrá comenzar la actualización.



◀ ▶ Seleccione **Sí** para confirmar la pregunta de seguridad.

**OK** Confirmar.

El proceso de actualización comienza y verá una pantalla de progreso.

❗ Durante el proceso de actualización no se puede desenchufar del equipo la memoria USB ni el cable de alimentación **bajo ningún concepto**.

Al completarse con éxito la actualización, el equipo se apaga automáticamente. Vuelva a encender el dispositivo tras 20 segundos.

- ❗ ¡La actualización de firmware está prevista exclusivamente para Loewe **BluTechVision 3D**, n.º ref. 53504!
- ❗ ¡Utilice únicamente software autorizado de Loewe para su equipo!
- ❗ Encontrará el número de modelo en la parte trasera del equipo.
- ❗ Si se equipa otro dispositivo de Loewe u otro fabricante con software no previsto para ese dispositivo, pueden producirse daños. De esta manera pierde validez cualquier tipo de derecho a garantía e indemnización sobre el equipo.
- ❗ Con la actualización de software no se producen importantes cambios en las funciones técnicas del equipo.
- ❗ Puede descargar una versión actual del manual de instrucciones como archivo PDF en la página web de Loewe: <http://support.loewe.tv/de> – [Instrucciones de uso](#). Se recomienda sobre todo tras una actualización de software.

## Reproducción de discos

### Requisitos

Una vez que haya ejecutado todos los pasos relevantes tal y como se describen en los capítulos "Colocación", "Conexión" y "Puesta en funcionamiento", encienda su **BluTechVision 3D** así como los equipos conectados a él. Para la reproducción de contenidos 3D necesita un televisor y gafas compatibles con 3D, así como multimedia Blu-ray 3D™.

### Discos compatibles

Utilice únicamente discos conformes con las normas actuales. Estos discos pueden reconocerse porque llevan el logotipo correspondiente.

Tipo de disco		Formato de grabación	Contenido	Tamaño de disco
Blu-ray™/ Blu-ray 3D™	Código de región ** / TODOS	Modo vídeo	Audio + vídeo (película)	12 cm (5")
BD-RE/BD-R *		-		
DVD de vídeo	Código de región ** / TODOS	Modo vídeo	Audio + vídeo (película)	12 cm (5")
DVD±RW/DVD±R *		Modo vídeo	Audio + vídeo (película)	12 cm (5")
CD de audio *		CD de audio (CD-DA)	Funciones	12 cm (5")
CD-RW/CD-R *		CD de audio (CD-DA)	Funciones	

\* Solo discos finalizados

\*\* El código regional válido para su dispositivo; ver dorso del dispositivo

### Código de región (Código de país)

El código de región de este reproductor está impreso en la parte trasera del equipo. Solo pueden reproducirse discos Blu-ray™ o DVD con este código de región o con el código de región "TODAS". El código de región de las etiquetas de algunos DVD indica con qué tipo de reproductor de DVD son compatibles. Si trata de reproducir otros discos, en la pantalla del televisor aparecerá un mensaje de error. Algunos discos no tienen la etiqueta con el código de región, aunque no se puedan reproducir en todas las regiones.

### Símbolos en este manual de instrucciones

*BD* Blu-ray Disc™

*DVD-V* Disco DVD de vídeo

*CD* CD de audio

*DivX* Archivos DivX

*MP3* Archivos MP3

*WMA* Archivos WMA

*JPEG* Archivos JPEG

### Manipulación de los discos

No toque el lado de reproducción del disco. Coja el disco por los bordes para no tocar la superficie con los dedos. No pegue en ninguno de los lados del disco papel ni cinta adhesiva.



- i** Los discos no se pueden reproducir si el disco está dañado o sucio o si la lente del reproductor está sucia por condensación.
- i** Si graba un disco con un PC, es posible que el disco, a pesar del formato compatible, no se pueda reproducir por los ajustes del software con el que fue creado. (Si desea más información, consulte al proveedor de software).
- i** Dependiendo del dispositivo de grabación o del propio disco CD-R/RW- (o DVD±R/±RW-), es posible que algunos discos CD-R/RW- (o DVD±R/±RW) no se puedan reproducir con este dispositivo.
- i** No utilice CD con formas no convencionales (por ejemplo, con forma de corazón o de octógono). De lo contrario, podrían producirse daños o problemas de funcionamiento.
- i** Las huellas de los dedos y los arañazos en el disco pueden influir negativamente en la reproducción. Sea cuidadoso con el disco.

### Colocación del disco

La bandeja de disco de su **BluTechVision 3D** se encuentra tras la tapa frontal (página 8). Para abrir la bandeja de disco, pulse la tecla del equipo . Coloque el disco en esta bandeja. La cara impresa del disco debe señalar hacia arriba. Pulse la tecla de nuevo para cerrar la bandeja de disco.



### Expulsión del disco

Para retirar el disco insertado, pulse de nuevo el botón .

## Reproducción general

Su **BluTechVision 3D** intenta leer el disco. En la pantalla se indica **READ**.

En función del medio, la reproducción empieza automáticamente o aparece un menú de disco. Siga las indicaciones de la pantalla o consulte la documentación del disco.



▲ ▼ ◀ ▶ Seleccionar título.

**OK** Iniciar la reproducción.



**Play** Iniciar/continuar la reproducción.



**Pause** Detener la reproducción.



Pulsar brevemente: capítulo siguiente.



Pulsar brevemente: comienzo del capítulo.



Pulsar brevemente 2x: capítulo anterior.



**Stop** 2x Finalizar la reproducción.



Mostrar el menú de títulos.



En caso de que el disco actual sea compatible, en el menú de títulos podrá ajustar una serie de opciones, como por ejemplo, seleccionar título/capítulo o subtítulos (véase también página 21).



▲ ▼ Seleccionar opción.

◀ ▶ Ajustar opción.

**OK** Confirmar.

**i** Cuando el nivel de control parental del disco es más alto que el de la clasificación de películas, debe introducirse la contraseña (véase **Índice** en página 14).

### Buscar

*BD DVD-V DivX CD*

Seleccione el sentido y la velocidad de búsqueda:



Pulsar prolongadamente: Rebobinar. Pulsando varias veces se aumenta la velocidad de reproducción hacia atrás.



Pulsar prolongadamente: Avanzar. Pulsando varias veces se aumenta la velocidad de reproducción hacia delante.

La velocidad y el sentido se indican mediante flechas.



Finalizar modo de búsqueda y continuar la reproducción.

### Imagen fija y reproducción fotograma a fotograma

*BD DVD-V DivX*



**Pause** Detener la reproducción.



**Pause** Volver a pulsar: Avanzar fotograma a fotograma.



Continuar la reproducción

### Cámara lenta

*BD DVD-V DivX*



**Pause** Detener la reproducción.



Pulsar prolongadamente: Activar el modo cámara lenta durante una pausa.



Seleccione la velocidad de cámara lenta:

IIII>, III>, II>, I> (hacia delante).



Finalizar modo cámara lenta y continuar la reproducción.

### Repetir

*BD DVD-V CD MP3*



Pulsar varias veces para seleccionar el tipo de reproducción.



Orden aleatorio de reproducción



Repite la sección seleccionada (página 22)

Capítulo

Repite el capítulo actual

Título

Repite el título actual



Repite la pista actual



Repite todos los títulos/pistas del disco

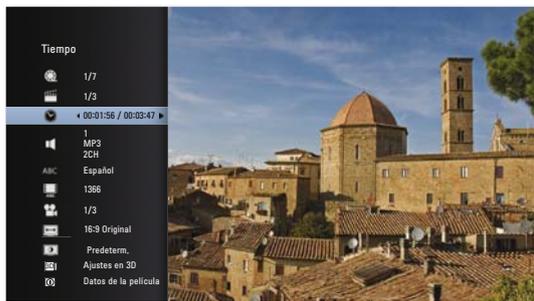


Sin repetición

## Reproducción del disco

Puede mostrar diversas informaciones en la pantalla sobre el disco introducido y ajustar opciones para la reproducción.

**INFO** Abrir menú de títulos durante la reproducción.



▲ ▼ Seleccionar la función deseada.

Título	Número de título (o pista) actual / Cantidad total de títulos
Capítulo	Número de capítulo actual / Cantidad total de capítulos
Tiempo	Tiempo de reproducción transcurrido, ir a Tiempo con <b>OK</b>
Audio	Formatos de sonido, idioma de película y canales de audio seleccionados
Subtítulos	Subtítulos seleccionados
Página de código	Tabla de códigos para subtítulos (página 30)
Ángulo	Ángulo de cámara seleccionado / Cantidad total de ángulos de cámara
Aspecto TV	Aspecto seleccionado (por ej., relación de aspecto 16:9)
Modo de imagen	Modo de imagen seleccionado (por ej., configuración de color opcional página 22)
Ajustes en 3D	Modo 3D para vídeos 2D
Datos de la película	Visualización de información multimedia de bases de datos de Internet (Gracenote) <sup>1</sup>

### Seleccionar título

BD DVD-V DivX



Mostrar el menú de títulos.



▲ ▼ Seleccionar **Título**

◀ ▶ Seleccionar número de título.

**OK** Iniciar la reproducción del título seleccionado.

### Seleccionar título

CD DivX MP3 JPEG



**P+** durante la reproducción para seleccionar el siguiente título/foto o con **P-** volver al comienzo del título actual.

Pulsar brevemente **P-** dos veces para volver al título anterior.

### Seleccionar capítulo / pista

BD DVD-V DivX

Si un título tiene varios capítulos/pistas, puede seleccionar otro capítulo/pista del siguiente modo:



**P+** o **P-** durante la reproducción para seleccionar el siguiente capítulo/pista o volver al comienzo del capítulo/pista actual.

Pulsar brevemente **P-** dos veces para volver al capítulo/pista anterior.

### Tiempo (Reproducción a partir de...)

BD DVD-V DivX

La función **Tiempo** le permite seleccionar el comienzo de la reproducción de un disco a su gusto.



Mostrar el menú de títulos.

En el campo **Tiempo** se mostrará el tiempo de reproducción transcurrido para el disco actual.



▲ ▼ Seleccionar **Tiempo**



Introducir tiempo en formato hh:mm:ss.

**OK** Iniciar la reproducción a partir del momento indicado.

### Formatos digitales de sonido, idioma de película y canales de audio

BD DVD-V DivX

Aquí puede elegir el formato digital de sonido junto con el idioma de la película.



Mostrar el menú de títulos.



▲ ▼ Seleccionar **Audio**

◀ ▶ Seleccionar otro idioma de película o formato de sonido (BD, DVD-V, DivX) en caso de estar disponible.

### Subtítulos

BD DVD-V DivX



Mostrar el menú de títulos.



▲ ▼ Seleccionar **Subtítulos ABC**.

◀ ▶ Seleccionar Idioma de subtítulos en caso de estar disponible.

### Ángulo

BD DVD-V

Si el disco contiene escenas grabadas desde distintos ángulos de cámara, puede cambiar a otro ángulo de cámara durante la reproducción.



Mostrar el menú de títulos.



▲ ▼ Seleccionar **Ángulo**

◀ ▶ Seleccionar ángulo de cámara deseado en caso de estar disponible. Se mostrará el número del ángulo de cámara actual.

**1** Se mostrará un símbolo de cámara en la pantalla durante escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara.

<sup>1</sup>Requiere conexión a Internet

## Aspecto TV

BD DVD-V DivX

INFO

Mostrar el menú de títulos.



▲ ▼ Seleccionar **Aspecto TV**

◀ ▶ Seleccionar Aspecto TV en caso de estar disponible.

## Modo de imagen

BD DVD-V DivX

INFO

Mostrar el menú de títulos.



▲ ▼ Seleccionar **Modo de imagen**

◀ ▶ Seleccionar Modo de imagen (página 23) en caso de estar disponible.

## Zoom

BD DVD-V JPG

Con la función Zoom puede aumentar la imagen de vídeo durante la reproducción y navegar por la imagen aumentada.

Abrir la ventana de zoom.



**Tecla verde** Alejar

**Tecla amarilla** Acercar

**Tecla azul** Representación normal



◀ ▶ ▲ ▼ Desplazar sección de imagen.

BACK

Cerrar ventana de zoom.

**i** Es posible que el zoom no funcione en algunos discos.

## Menú del disco

DVD-V

Los discos de vídeo incluyen generalmente menús propios.

TEXT

Abrir **Menú del disco**.



▲ ▼ ◀ ▶ Seleccionar la opción deseada.

**OK** Confirmar.

## Repetir sección (A-B)

BD DVD-V

EPG

Pulsar la tecla varias veces al principio de la sección que se desea repetir hasta que se muestre el símbolo:

Pulsar **OK** al final de la sección que se desea repetir.

EPG

Pulsar la tecla EPG varias veces hasta que se muestre el símbolo:

## Memorización de la última escena

BD DVD-V

Su **BluTechVision 3D** memoriza la última escena reproducida del último disco (Blu-ray Disc™, DVD de vídeo). La posición de la última escena se almacenará en la memoria incluso cuando se extraiga el disco del equipo o se apague (o se ponga en stand-by) el equipo. Al volver a insertar este disco, se reproducirá automáticamente la escena memorizada.

**i** La función "Memorizar la última escena" se restablecerá al insertar un nuevo disco.

**i** Esta función no está disponible en algunos discos.

**i** La función "Memorizar la última escena" no está disponible en discos de vídeo BD con BD-J.

**i** Los ajustes de un disco no se almacenan si se apaga el equipo antes de la reproducción del disco.

## Menú del disco

### BD

Algunos discos contienen menús, por ejemplo, para ajustar el idioma del sonido de la película o los subtítulos o para seleccionar escenas determinadas. También puede estar disponible material adicional de película. Estos menús están diseñados de manera diferente según el disco.

DR+

**Menú emergente** Seleccionar menú emergente/del disco. Por ejemplo:

- Según el disco, es posible que no exista tal menú. En ese caso, esta tecla no tiene función.



▶ ◀ ◂ ▸ Seleccionar elemento del menú.

**OK** Confirmar.



Es posible que puedan seleccionarse funciones de menú con las teclas de colores.

DR+

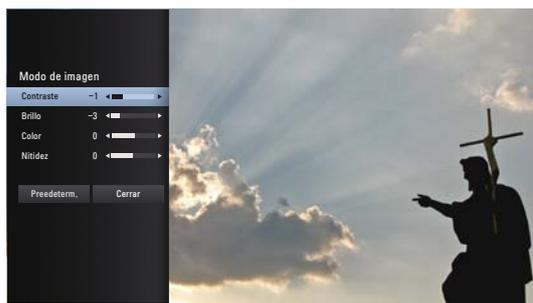
**Menú emergente** Cerrar menú emergente/del disco.

## Modo de imagen

Durante la reproducción, puede realizar diferentes ajustes para la representación en pantalla.

PIP

Abrir el menú **Modo de imagen**.



▶ ◀ ◂ ▸ Seleccionar/ajustar opciones.

Contraste Ajustar el contraste

Brillo Ajustar el brillo de la imagen

Color Ajustar la saturación de color

Nitidez Ajustar la nitidez de contornos de la imagen

PIP

Cerrar el menú **Modo de imagen**.

## Ajustes en 3D

Puede ajustar el modo 3D para vídeos 2D.

INFO

Mostrar el menú de títulos.



▶ ◀ Seleccionar **Ajustes en 3D** 3D.

3D Modo 3D on/off

Profundidad Efecto de profundidad bajo/medio/alto

Distancia Distancia de 3D cercana/media/lejana

## BD-LIVE™

Su **BluTechVision 3D** es compatible con la función **BD-LIVE™** (Blu-ray™ Profile 2.0). De esta manera puede acceder a los contenidos interactivos que algunos proveedores de Blu-ray Discs™ ponen a disposición en Internet.

Inserte el Blu-ray Disc™ con la función **BD-LIVE™**.

- La función **BD-LIVE™** requiere una conexión a Internet de banda ancha. Configure el acceso a su red doméstica como se describe a partir de página 16.

- Active la opción para que su **BluTechVision 3D** pueda establecer una conexión online al servicio **BD-LIVE™** (página 16).

- Procure el espacio de memoria libre suficiente para los contenidos **BD-LIVE™** borrando datos temporales antiguos de la memoria **BD-LIVE™** que esté utilizando actualmente (página 17). Si no es suficiente con la memoria interna de su **BluTech-Vision 3D**, puede conectar también un dispositivo de memoria USB externo con una capacidad de >1 GB.

Seleccione la función **BD-LIVE™** en el menú del disco del Blu-ray Disc™.

El reproductor establece una conexión a Internet con el proveedor de contenidos y muestra un menú de selección. Estos menús están diseñados de manera diferente según el proveedor y pueden contener diversas informaciones y funciones como, por ejemplo, tráileres, juegos, información actual, etc.



▶ ◀ ◂ ▸ Seleccionar elemento del menú.

**OK** Confirmar.



Es posible que puedan seleccionarse funciones de menú con las teclas de colores.

Se cargarán los contenidos seleccionados (lo cual puede durar unos minutos según la velocidad de la conexión a Internet) y aparecerá un mensaje para la reproducción o el inicio de la función.

- No retire una memoria USB externa conectada mientras se esté produciendo una transmisión de datos.

■

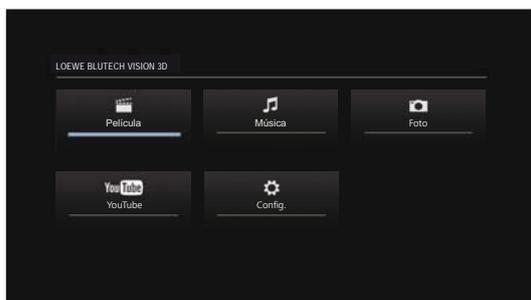
**Stop 2x** Cerrar **BD-LIVE™**.

Con su **BluTechVision 3D** se pueden reproducir los archivos de medios digitales guardados en discos o memorias USB.

## Menú principal

**HOME** Abrir menú principal.

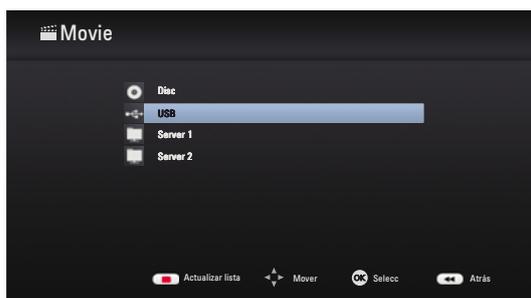
En el menú principal puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado **Película**, **Música**, **Foto** o **YouTube**.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar modo de funcionamiento deseado.

**OK** Confirmar.

Si hay varias fuentes de medios disponibles para el modo de funcionamiento seleccionado, aparece un menú de selección.



▲ ▼ Seleccionar medio deseado.

**OK** Confirmar.

## Archivos de vídeo

### Reproducción de archivos de vídeo

**HOME** Abrir menú principal.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Película** en el menú principal.

**OK** Confirmar.

Si hay varias fuentes de medios disponibles para el modo de funcionamiento seleccionado, aparece un menú de selección.

▲ ▼ Seleccionar medio deseado.

**OK** Confirmar.



◀ ▶ Seleccionar archivo o carpeta.

**OK** Iniciar la reproducción o entrar en carpeta.



**Play** Iniciar/continuar la reproducción.



En el menú: Un nivel atrás.



**Tecla roja** Cambiar dispositivo.

**i** Para el control de la reproducción de archivos multimedia, consulte el capítulo "Reproducción general" (página 20).

### Requisitos para archivos de vídeo

- La máxima resolución de imagen del archivo de vídeo es menor o igual a 1920 x 1080 píxeles (ancho x alto).
- El nombre de archivo y su ruta suman en total menos de 180 caracteres.
- Extensiones de archivo válidas para vídeos: ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".mkv".
- Formatos de subtítulos compatibles: SubRip (\*.srt/\*.txt), SAMI (\*.smi), SubStation Alpha (\*.ssa/\*.txt), MicroDVD (\*.sub/\*.txt), SubViewer 2.0 (\*.sub/\*.txt), TMPlayer (.txt), subtítulos DVD (.txt).
- Códecs de vídeo compatibles: "DivX3.11", "DivX4", "DivX5", "DivX6" (solo reproducción estándar)
- Códecs de vídeo compatibles: "Xvid.xx", "H.264/MPEG-4 AVC", "DIVX-HD", "MPEG2 PS", "MPEG2 TS".
- Códecs de audio compatibles: "Dolby Digital" (AC3), "MP3", "DTS (solo en **SPDIF OUT**)", "WMA", "AAC".
- Frecuencia de muestreo: MP3: 16 - 48 kHz, WMA: 32 - 48 kHz.
- Tasas de bits: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 32 - 192 kbps.
- Si el archivo de vídeo y el archivo de subtítulos tienen nombres de archivo diferentes, es posible que no se muestren subtítulos durante la reproducción de un archivo DivX.
- Si el sonido y la imagen no están sincronizados, se reproducirá el sonido o la imagen.
- Los archivos de películas HD contenidos en CD o memorias USB 1.x, podrían reproducirse con problemas, puesto que el ancho de banda para la transmisión de datos es demasiado bajo. Utilice en su lugar Blu-ray™, DVD o dispositivos de memoria USB 2.0.
- Este equipo es compatible con el perfil H.264/MPEG-4 AVC - Main, High Level 4.1. Para medios con un perfil mayor que este, se mostrará una advertencia.
- Este equipo no es compatible con las funciones GMC\*1 (Global Motion Compensation) y Qpel\*2 (Quarter pixel) de MPEG4/DivX6.xx.

## Archivos de música

### Reproducción de archivos de música

HOME

Abrir menú principal.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Música** en el menú principal.

**OK** Confirmar.

Si hay varias fuentes de medios disponibles para el modo de funcionamiento seleccionado, aparece un menú de selección.



▲ ▼ Seleccionar medio deseado.

**OK** Confirmar.

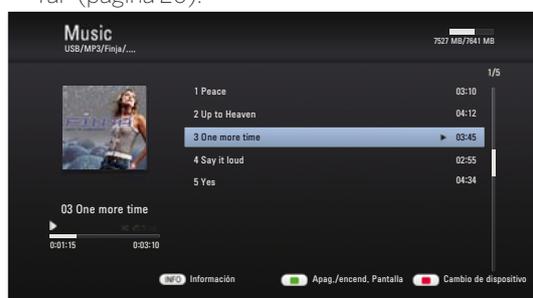
◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar archivo o carpeta.

**OK** Iniciar la reproducción o entrar en carpeta.



**Play** Iniciar/continuar la reproducción.

**i** Para el control de la reproducción de archivos multimedia, consulte el capítulo "Reproducción general" (página 20).



EPG

Seleccionar tipo de repetición.



**Tecla verde** Pantalla on/off

**Tecla roja** Cambiar dispositivo

### Requisitos para archivos de música

- Frecuencia de muestreo: 16 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA).
- Tasas de bits: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 32 - 192 kbps.
- Extensiones de datos: ".mp3" / ".wma".
- Formato de CD/DVD/Blu-ray Disc™: ISO9660 / JOLIET / UDF (Bridge).
- Las etiquetas ID3 no son compatibles con WMA.

## Modo USB

- Puede conectar una memoria USB directamente al puerto USB.
- El equipo es compatible con USB 1.1 y 2.0.
- No retire el dispositivo USB durante una transferencia de archivos.
- El equipo es compatible con los sistemas de archivos FAT16, FAT32 y NTFS.
- La cantidad máxima de archivos y carpetas es de 2000. La búsqueda puede durar más de 1 minuto.
- No son compatibles aquellos equipos en los que es necesario instalar software adicional para conectarlos a un ordenador.
- Aparte de las posibilidades mencionadas anteriormente, no hay ninguna otra conexión USB compatible

## Importar CD de audio

Puede convertir los títulos (pistas) de sus CD de audio en archivos digitales de música y así acceder a ellos cómodamente mediante **BluTechVision**. Los archivos de música se almacenarán en un dispositivo de memoria USB conectado.

Conecte un dispositivo de memoria USB con suficiente espacio libre (página 8).

Inserte el CD de audio en la unidad (página 19).

Inicie la reproducción del disco (página 21).

INFO



Mostrar el menú de títulos.

◀ ▶ Seleccionar la opción **Grabación de CD**.

**OK** Confirmar.

▲ ▼ Seleccionar la pista deseada.

Marcar la pista seleccionada con **OK**.

Marcar otras pistas con **OK** si es necesario.

▶ Seleccionar el menú de la derecha.

▲ ▼ Ajuste la tasa de bits en el menú **Opción** en caso necesario.



Inicio Se convertirán las pistas seleccionadas

Seleccionar todo Se seleccionarán todas las pistas del CD

Opción Puede ajustar la tasa de bits y con ello la calidad de sonido

Cerrar Interrumpir proceso

◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Inicio**.

**OK** Confirmar.

▲ ▼ Seleccionar una carpeta de destino en el dispositivo de memoria USB o crear una nueva carpeta mediante **Nueva carpeta**. Puede nombrar la nueva carpeta como desee mediante el teclado mostrado.

▶ Seleccionar la opción **OK** en el menú de la derecha.

**OK** Confirmar.

Entonces se inicia la conversión de las pistas seleccionadas. El proceso dura unos minutos. Mientras tanto se mostrará el progreso.

Tras la finalización del proceso se muestra un mensaje.

**OK** Confirmar.

Los archivos de música creados se encuentran en una nueva carpeta del dispositivo de memoria USB con el nombre del álbum del CD.

**i** No desconecte el dispositivo de memoria USB del equipo hasta que este ya no esté accediendo a él.

**i** Las pistas de música deben ser de al menos 20 segundos.

## Archivos de imagen

### Visualización de archivos de imagen

HOME

Abrir menú principal.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Foto**.

**OK** Confirmar.

Si hay varias fuentes de medios disponibles para el modo de funcionamiento seleccionado, aparece un menú de selección.

▲ ▼ Seleccionar medio deseado.

**OK** Confirmar.

▲ ▼ ◀ ▶ Seleccionar archivo o carpeta.

**OK** Mostrar foto o entrar en carpeta.



### Presentación de diapositivas

Puede visualizar sus archivos de imagen automáticamente como diapositivas.



**Play** Iniciar/continuar diapositivas.



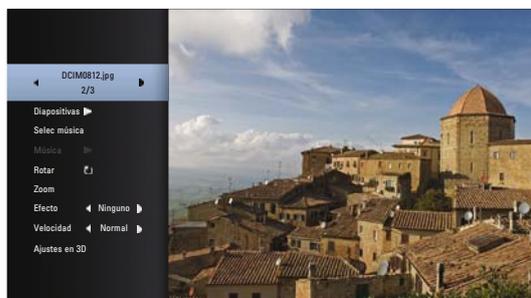
**Pause** Detener diapositivas.



**Stop** Finalizar diapositivas/visualización de fotos/ modo zoom.



Mostrar/ocultar menú de información.



▲ ▼ ◀ ▶ Seleccionar/ajustar opciones.

Línea superior Seleccionar foto con ◀ ▶

Diapositivas Pausa/reproducción de diapositivas con **OK**

Selección de música Seleccionar música para diapositivas

Música Pausa/reproducción de música con **OK**

Rotar Rotar la imagen 90° a la derecha

Zoom Abrir modo zoom con **OK** (página 22)

Efecto Ajustar efectos de transición

Velocidad Ajustar la duración de visualización

Ajustes en 3D Modo 3D para imágenes 2D

### Selección de música

Puede reproducir música para acompañar las diapositivas.

▲ ▼ ◀ ▶ Seleccionar la opción **Selección de música** en el menú de información

**OK** Confirmar.

◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar medio y **Álbum de música**

**i** Las carpetas que contienen música están identificadas con el símbolo

▶ Seleccionar botón **OK**.

**OK** Confirmar.

Si corresponde, iniciar la reproducción en la opción **Música** del menú de información con **OK**.

### Requisitos para archivos de imagen

- Ancho máx. de píxeles: 4000 x 3000 píxeles /24bit/píxel
- Ancho máx. de píxeles: 3000 x 3000 píxeles /32bit/píxel
- Tamaño máx. del archivo 4 Mbyte
- La cantidad máxima de archivos y carpetas es de 2000. La búsqueda puede durar más de 1 minuto.
- Extensiones de archivo: ".jpg", ".jpeg", ".png"
- Los archivos de imágenes con compresión progresiva o sin pérdidas no puede reproducirse.

### Resolución HDMI

Puede ajustar la resolución de vídeo de su **BluTechVision 3D** al utilizar la toma **HDMI OUT** para adaptar la calidad de imagen lo mejor posible a su televisor.

**i** Finalizar la reproducción hasta que se vea el menú principal.



O pulse la tecla **RES** del equipo.

Con cada pulsación de , la resolución se cambia sucesivamente entre 576p, 720p, 1080i y 1080p, siempre que estas sean compatibles con el televisor conectado.

## Vídeos de YouTube

### Reproducción de vídeos de YouTube



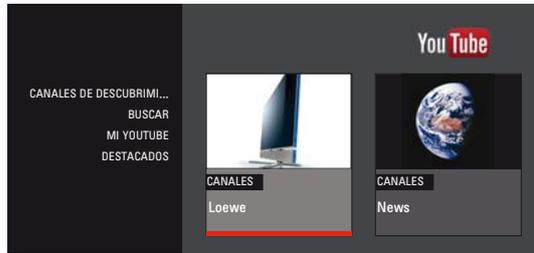
Abrir menú principal.



◀ ▶ Seleccionar opción **YouTube**.

**OK** Confirmar.

Aparece el menú **YouTube**.



Canales de descubri- Explorar canales de YouTube  
mi...

Buscar Introducir un término de búsqueda

Mi YouTube Iniciar sesión en YouTube

Destacados Ver los vídeos más populares



▶ ▲ ▼ Seleccionar el vídeo deseado.

**i** El vídeo o elemento seleccionado se marca con una barra roja.

**OK** Iniciar la reproducción.

### Funciones durante la reproducción

Tras el inicio de la reproducción se muestra brevemente un menú.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la función deseada.

**OK** Confirmar.

⏮/⏭ Saltar al principio o al anterior vídeo / próximo vídeo

⏪/⏩ 10 segundos atrás / adelante

⏸/▶ Pausa / Continuar reproducción

▶ Denunciar vídeo como inapropiado

**i** / Info Información sobre el vídeo

Atrás Volver al menú **YouTube**

👍 Valorar positivamente el vídeo

👎 Valorar negativamente el vídeo

📡 Suscribirse al canal. De esta manera, se le informará automáticamente sobre nuevos vídeos del autor.

**OK** Volver a mostrar el menú.

### Búsqueda de vídeos de YouTube



Abrir menú principal.

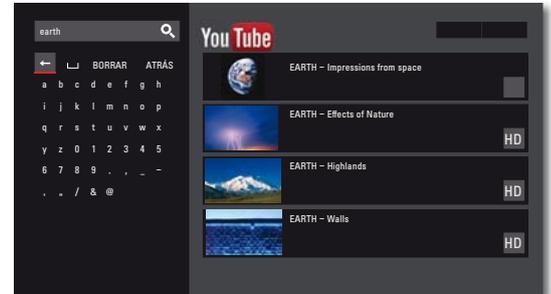


◀ ▶ Seleccionar opción **YouTube**.

**OK** Confirmar.

◀ ▶ Seleccionar opción **Buscar**.

**OK** Confirmar.



Aparece el menú **YouTube - Buscar**.



▲ ▼ ▶ Seleccionar carácter.

**OK** Añadir el carácter seleccionado.

← Borrar un carácter

␣ Añadir espacio

Borrar Borrar todo

Atrás Cerrar menú **Buscar**

Después de introducir un término de búsqueda, se mostrarán automáticamente resultados apropiados en la parte derecha del menú.



▶ ▲ ▼ Seleccionar el vídeo deseado.

**i** El vídeo o elemento seleccionado se marca con una barra roja.

**OK** Iniciar la reproducción.

**i** Para poder utilizar funciones personalizadas de YouTube (por ej., suscribirse a un canal), debe disponer de una cuenta YouTube y datos de acceso (nombre de usuario/contraseña). Puede registrarse en Internet en [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

**i** En caso de que la reproducción de vídeos no sea fluida, es posible que el ancho de banda de la conexión a Internet sea insuficiente. Espere hasta que el vídeo se haya cargado por completo y continúe después con la reproducción.

**i** Debido a la protección de derechos de autor, no todos los vídeos están disponibles en todas las regiones.

**i** Como en el caso de muchos servicios de Internet, el fabricante del dispositivo no puede garantizar la disponibilidad y reproducción de vídeos de YouTube.

Problema	Posible causa	Solución
No funciona.	No se ha conectado el cable de alimentación.	Conecte el cable de alimentación en un enchufe de 220-240 V 50/60 Hz.
Sin imagen.	El equipo no está correctamente conectado.	Realice las conexiones como se describe en página 9.
	El televisor no está ajustado para la recepción de señales de DVD.	Seleccione el programa AV correcto en el televisor.
	El cable de vídeo no está correctamente conectado.	Compruebe que ambas clavijas del cable estén bien conectadas en las tomas.
	La resolución de vídeo no se ha ajustado correctamente.	Mantener pulsada la tecla STOP durante 5 segundos. La resolución de vídeo se restaurará a 576 p.
Sin sonido.	Conexiones de los cables de entrada o salida defectuosas.	Conecte los cables correctamente (página 9). Si el problema persiste, es posible que los cables estén defectuosos.
	El volumen está al mínimo.	Suba el volumen.
	El sonido está silenciado.	Pulse  o <b>V+</b> en el mando a distancia para volver a activar la salida de audio y ajuste después el nivel de volumen.
No se puede reproducir el disco.	No se ha colocado ningún disco.	Inserte un disco.
	Se ha colocado un disco no compatible.	Inserte un disco compatible. (Compruebe el tipo de disco, el sistema de colores y el código de región).
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco no se ha colocado con el lado de reproducción hacia abajo.	Coloque el disco con el lado de reproducción hacia abajo.
	El disco no se ha colocado en la guía.	Coloque el disco correctamente dentro de la guía del compartimento de disco.
No puede reproducirse un archivo multimedia mostrado.	El formato del archivo no es compatible.	Convierta el archivo en un ordenador con un programa de conversión a un formato compatible.
La función BD-LIVE™ no funciona correctamente.	La memoria interna no es suficiente.	Borre la memoria interna (página 17) o conecte una memoria USB externa (>1 GB).
	La conexión a Internet no funciona correctamente.	Configure la conexión a Internet como se describe a partir de página 15 y asegúrese de que dispone de una conexión de banda ancha.
	BD-LIVE™ está desactivado.	Active la función BD-LIVE™ (página 16).
El dispositivo no funciona correctamente.		Desenchufe el cable de red del enchufe y vuelva a conectarlo después de unos 30 segundos.
	El software de su televisor Loewe no es compatible con BluTechVision 3D.	Póngase en contacto con su comerciante especializado.
El mando a distancia no funciona correctamente.	Las pilas del mando a distancia están gastadas.	Sustitúyalas por otras nuevas.

**Representación cinematográfica 24p:** Los cineastas de hoy en día graban sus películas a 24 fotogramas por segundo (24p); los televisores habituales (y también la mayoría de DVD) muestran 50 fotogramas por segundo (50 Hz). Para reproducir la película, se duplica la cantidad de imágenes original y se acelera la película. Esto resulta óptimo para retransmisiones deportivas, pero en largometrajes más tranquilos la calidad de imagen queda distorsionada. Los nuevos televisores Loewe reproducen las películas de 24p automáticamente en el formato original 24p.

## B

**Blu-ray Disc™:** (BD) Formato de disco para la grabación/reproducción de material de vídeo de alta resolución (HD) para televisores HDTV y para el almacenamiento de grandes cantidades de datos.

**BD-LIVE™:** Servicio adicional ofrecido por algunos proveedores de Blu-ray Disc™. Con él se puede cargar información adicional y tráileres actuales, así como medios y aplicaciones interactivas (por ej., juegos) a través de una conexión a Internet de banda ancha.

**BD-J:** El formato BD-ROM es compatible con el lenguaje de programación Java para funciones interactivas. "BD-J" ofrece a los proveedores de contenidos una mayor variedad de funciones para la creación de títulos BD-ROM interactivos.

**BD-ROM:** En discos BD-ROM pueden almacenarse hasta 25 GB (capa única) y 50 GB (doble capa) de datos en un solo disco.

## C

**CEC:** Abreviatura de Consumer Electronics Control. El CEC posibilita, en equipos de electrónica de consumo, funciones de control de otros componentes (por ej., sistema standby, One Touch Play). En Loewe, el CEC también se denomina Digital Link HD.

## D

**Digital Link HD:** Sistema para el control de dispositivos a través de la conexión HDMI del televisor Loewe en caso de colocarlo oculto.

**Dolby Digital:** Sonido multicanal digital.

**Dolby Pro Logic:** Sonido multicanal analógico.

**DHCP:** Abreviatura de Dynamic Host Configuration Protocol. El DHCP permite la asignación automática de direcciones IP con la ayuda de un servidor DHCP.

**Servidor DHCP:** servicio de red que se encarga de la transmisión automática de direcciones IP a los clientes.

**DRM:** Digital Rights Management (inglés de gestión digital de derechos). Proceso para el control de los datos protegidos por propiedad intelectual. Los contenidos protegidos por DRM requieren el empleo correcto de un dispositivo con capacidad DRM y de una licencia (de pago) del proveedor.

**DTS:** Sonido multicanal digital.

**DVD:** Abreviatura de Digital Video Disc y, posteriormente, de Digital Versatile Disc (disco versátil digital).

## H

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface es una nueva interfaz para la transmisión completamente digital de datos de audio y vídeo.

**HDTV (HD):** High Definition Television (en español, televisión de alta definición) es un nombre genérico que designa una serie de estándares de televisión de alta resolución.

## I

**Modo entrelazado:** Tecnología para la formación de imágenes con exploración entrelazada para una representación sin parpadeo de medios fotogramas con el doble de frecuencia de imagen.

**Dirección IP:** Las direcciones IP (direcciones de protocolo de Internet) sirven para identificar dispositivos en una red de protocolo de Internet (IP). Las direcciones IP están compuestas por cuatro grupos de cifras de tres cifras cada uno.

## J

**JPEG/JPG:** Joint Photographic Experts Group es un gremio que desarrolló un método estandarizado para la compresión de imágenes digitales. Este método JPEG (abreviado como JPG), llamado como el gremio, es un formato gráfico para fotos muy extendido.

## L

**LAN:** Abreviatura de Local Area Network (red de área local). Hace referencia principalmente a la red con cable (Ethernet) común.

## M

**MPEG:** Método de compresión digital para vídeo.

**MP3:** Formato de datos para archivos de audio comprimidos.

## P

**PCM:** Puls Code Modulation para sonido digital.

**Modo progresivo:** Tecnología para la formación de imágenes con verdaderos fotogramas completos para una representación sin parpadeo.

## R

**RGB:** Señales de color rojo, verde, y azul.

## U

**USB:** Universal Serial Bus. Sistema bus en serie para la conexión de dispositivos externos (lector USB, lápiz USB).

## W

**WMA:** Abreviatura de Windows Media Audio, formato de datos de audio propio de Microsoft. Al igual que en los archivos MP3, el contenido está también aquí comprimido.

## Y

**YCbCr:** Modelo de color digital.

**YPbPr:** Modelo de color analógico.

**YouTube:** Vídeos y videoclips almacenados en Internet.

Introduzca el código correspondiente para el ajuste inicial de "Audio del disco", "Subtítulos del disco" y/o "Menú del disco". (página 11).

Afar	6565	Sánscrito	8365
Afrikáans	6570	Gaélico escocés	7168
Albanés	8381	Sueco	8386
Amhárico	6577	Serbio	8382
Árabe	6582	Serbocroata	8372
Armenio	7289	Shona	8378
Azerí	6590	Sindhi	8368
Asamés	6583	Singalés	8373
Aimara	6588	Eslovaco	8375
Bashkir	6665	Esloveno	8376
Euskera	6985	Español	6983
Bengalí, bangla	6678	Sudanés	8385
Dzongkha	6890	Swahili	8387
Bihari	6672	Tayiko	8471
Bretón	6682	Tagalo	8476
Búlgaro	6671	Tamil	8465
Chino	9072	Telugu	8469
Danés	6865	Tailandés	8472
Alemán	6869	Tongano	8479
Inglés	6978	Checo	6783
Esperanto	6979	Turco	8482
Estonio	6984	Turcomano	8475
Feroés	7079	Twi	8487
Fiyiano	7074	Ucraniano	8575
Finés	7073	Húngaro	7285
Francés	7082	Urdu	8582
Frisio	7089	Uzbeko	8590
Galego	7176	Vietnamita	8673
Georgiano	7565	Volapük	8679
Griego	6976	Galés	6789
Groenlandés	7576	Bielorruso	6669
Guaraní	7178	Wolof	8779
Guyaratí	7185	Xhosa	8872
Hausa	7265	Yoruba	8979
Hebreo	7387	Zulú	9085
Hindi	7273		
Indonesio	7378		
Interlingua	7365		
Irlandés	7165		
Islandés	7383		
Italiano	7384		
Javanés	7487		
Yidis	7473		
Francés del Quebec	7578		
Kazajo	7575		
Cachemir	7583		
Kirguís	7589		
Coreano	7579		
Croata	7282		
Kurdo	7585		
Laosiano	7679		
Latín	7665		
Letón	7686		
Lingala	7678		
Lituano	7684		
Malgache	7771		
Malayo	7783		
Malayalam	7776		
Maorí	7773		
Maratí	7782		
Macedonio	7775		
Moldavo	7779		
Mongol	7778		
Birmano	7789		
Nauruano	7865		
Nepalés	7869		
Neerlandés	7876		
Noruego	7879		
Oriya	7982		
Panyabí	8065		
Pastún	8083		
Persa	7065		
Polaco	8076		
Portugués	8084		
Quechua	8185		
Romanche	8277		
Rumano	8279		
Ruso	8285		
Samoano	8377		

Introduzca el código correspondiente para el ajuste inicial de "Código de región" (página 14).

Afganistán	AF	Vietnam	VN
Egipto	EG	Zimbabue	ZW
Antillas	AN		
Argentina	AR		
Etiopía	ET		
Australia	AU		
Bélgica	BE		
Bután	BT		
Bolivia	BO		
Brasil	BR		
Chile	CL		
China	CN		
Costa Rica	CR		
Dinamarca	DK		
Alemania	DE		
Ecuador	EC		
El Salvador	SV		
Fiyi	FJ		
Finlandia	FI		
Francia	FR		
Grecia	GR		
Groenlandia	GL		
Gran Bretaña	GB		
Hong Kong	HK		
India	IN		
Indonesia	ID		
Israel	IL		
Italia	IT		
Jamaica	JM		
Japón	JP		
Camboya	KH		
Canadá	CA		
Kenia	KE		
Colombia	CO		
Croacia	HR		
Kuwait	KW		
Libia	LY		
Luxemburgo	LU		
Malasia	MY		
Maldivas	MV		
Marruecos	MA		
México	MX		
Mónaco	MC		
Mongolia	MN		
Nepal	NP		
Nueva Zelanda	NZ		
Países Bajos	NL		
Nigeria	NG		
Noruega	NO		
Omán	OM		
Austria	AT		
Pakistán	PK		
Panamá	PA		
Paraguay	PY		
Filipinas	PH		
Polonia	PL		
Portugal	PT		
República Checa	CZ		
República del Congo	CG		
República Eslovaca	SK		
Rumanía	RO		
Federación Rusa	RU		
Arabia Saudí	SA		
Suecia	SE		
Suiza	CH		
Senegal	SN		
Zimbabue	ZW		
Singapur	SG		
Eslovenia	SI		
España	ES		
Sri Lanka	LK		
Sudáfrica	ZA		
Corea del Sur	KR		
Taiwán	TW		
Tailandia	TH		
Turquía	TR		
Uganda	UG		
Ucrania	UA		
Hungría	HU		
Uruguay	UY		
EE. UU.	US		
Uzbekistán	UZ		

## Datos técnicos

### Datos generales

BluTechVision 3D	N.º ref. 53504 L/T/U
Temperatura de funcionamiento	5 °C ... 35 °C
Humedad	30% ... 85% (sin condensación)
Dimensiones (aprox.)	430 x 62,5 x 272 mm (An x Al x Pr)
Peso	2,5 kg

### Datos eléctricos

Suministro de corriente	AC 200 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo de potencia	En funcionamiento: 17 W En stand-by: 0,5 W
Láser	Clase de láser 1, longitud de onda: 405nm/650nm
Memoria para BD-LIVE™	1 GByte

### Interfaces

AUDIO OUT	Analógica, estéreo, 2 V, 600 Ohm, toma RCA x 2
SPDIF OUT	0,5 V (p-p), 75 Ohm, 44,1 kHz, toma RCA
HDMI	Tipo A, 19 pines, TMDS digital, V1.4
USB	V 2.0, tipo A, DC 5 V, 500 mA
LAN	Red por cable RJ-45

### Reproducción

Formatos de reproducción	Blu-ray Disc™, Blu-ray 3D™ DVD de vídeo, DVD+/-R, DVD+/-RW (modo vídeo) CD, CD-R, CD-RW
Estándares de vídeo	Estándar de TV PAL / NTSC Aspecto 16:9, Formato Carta 4:3, Form. Panorám. 4:3
Estándares de audio	Dolby Digital (AC-3), DTS, MPEG, PCM
Gama de frecuencias	20 Hz a 20 kHz (muestreo a 48 kHz, 96 kHz 192 kHz)
Relación señal-ruido	> 85 dB (AUDIO OUT)
Gama de dinámica (1 kHz)	> 85 dB (DVD/Blu-ray Disc™)
Distorsiones armónicas	< 0,02% (DVD/Blu-ray Disc™)

### Formatos de archivo compatibles

Audio	MP3, WMA, M4A (sin DRM)
Foto	JPEG, PNG
Vídeo	AVI, MKV, MP4, DivX, WMV

### Estándar de red doméstica

Audio, foto, vídeo	DLNA
--------------------	------

### Red por cable

Estándares compatibles	10 Mbit/s Ethernet (10Base-T), 100 Mbit/s Fast Ethernet (100Base-T)
------------------------	---

### Red inalámbrica

Estándares admitidos	801.11b/g/n (2,4 GHz)
----------------------	-----------------------

Pueden llevarse a cabo modificaciones de diseño y datos técnicos sin previo aviso.

El código **210499** cancela la contraseña y, por tanto, el bloqueo. Consérvelo en un lugar seguro.

## Derechos de marca

Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™ así como los logotipos y marcas son marcas registradas de Blu-ray Disc Association. ACERCA DE DIVX VIDEO: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial DivX Certified® que ha pasado pruebas rigurosas para verificar que reproduce videos DivX. Visite [divx.com](http://divx.com) para más información y herramientas de software a fin de convertir sus archivos en videos DivX.

ACERCA DE VIDEO A DEMANDA DIVX: Este dispositivo DivX Certified® debe registrarse para la reproducción de contenidos de video a demanda (VOD) DivX. Para obtener su código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Para más información acerca de cómo completar su registro, visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com). DivX®, DivX Certified® y sus respectivos logotipos son marcas registradas Rovi Corp. y tienen licencia. HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas o comerciales de HDMI licensing LLC.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patentes: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes estadounidenses e internacionales expuestas y registradas. DTS y su símbolo son marcas comerciales, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio y los logotipos DTS son marcas registradas de DTS, Inc. Este producto contiene software.

© DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

"AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas registradas de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

Java y todas las marcas y logotipos basados en Java son marcas registradas o comerciales de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y otros países.



Este producto contiene software desarrollado por terceros y/o software sujeto a la GNU General Public License (GPL) y/o a la GNU Lesser General Public License (LGPL) y/o a otras licencias de código abierto.

La publicación de este programa por parte de Loewe se lleva a cabo SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA NI SOPORTE, sobre todo sin ninguna garantía implícita de su MADUREZ DE MERCADO o UTILIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. En la GNU General Public License encontrará más detalles al respecto. Puede adquirir el software a través del Servicio técnico de atención al cliente de Loewe. Puede descargar la GNU General Public License aquí: <http://www.gnu.org/licenses/>.

Nota sobre Cinavia

Este producto utiliza la tecnología de Cinavia para restringir el uso de copias no autorizadas de películas y videos comerciales y sus bandas sonoras.

En cuanto se descubre el uso ilícito de una copia no autorizada, se muestra un mensaje y se interrumpe la reproducción o el proceso de copia.

Puede encontrar más información sobre la tecnología de Cinavia en el Centro de información al consumidor online de Cinavia en <http://www.cinavia.com>.

Para solicitar información adicional sobre Cinavia por correo, envíe una postal con su dirección a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, EE.UU.

Este producto incluye tecnología protegida bajo la licencia de Verance Corporation y está protegido tanto por la patente estadounidense 7.369.677, así como otras patentes estadounidenses y mundiales concedidas y solicitadas, como por copyright y por la protección del secreto industrial para ciertos aspectos de tales tecnologías. Cinavia es una marca comercial de Verance Corporation. Copyright 2004-2010 Verance Corporation. Verance se reserva todos los derechos.

Quedan prohibidas la ingeniería reversa o el desensamblaje.

DLNA®, el logotipo DLNA y DLNA CERTIFIED® son marcas registradas, marcas de servicio o sellos de calidad de Digital Living Network Alliance.

El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es un sello de calidad de Wi-Fi Alliance.

YouTube™ y el logotipo de YouTube son marcas comerciales y / o marcas comerciales registradas de Google Inc.

Acuerdo de licencia de usuario final Gracenote®

Esta aplicación o dispositivo emplea el software de Gracenote, Inc., con sede en Emeryville, California, EE.UU. (en los sucesivos "Gracenote").

Con ayuda del software desarrollado por Gracenote ("software de Gracenote") esta aplicación puede identificar online música y/u otros archivos y acceder a archivos de datos de música de servidores online o de bases de datos conectadas (agrupados bajo la denominación "servidor de Gracenote"), con información sobre nombre, artista, pieza y título ("archivos Gracenote"), así como ejecutar otras funciones. Solo podrá utilizar los archivos Gracenote de la forma prevista por las funciones de usuario final de la aplicación o el dispositivo.

Usted se compromete a utilizar los datos de Gracenote, el software de Gracenote y el servidor de Gracenote únicamente para sus fines personales y no comerciales. También se compromete a no dar acceso a terceros al software Gracenote o a datos de Gracenote, y a no copiarlos, transmitirlos ni enviarlos a terceros. ADEMÁS, SE COMPROMETE A UTILIZAR LOS DATOS GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE Y EL SERVIDOR GRACENOTE ÚNICAMENTE COMO SE DESCRIBE EXPLÍCITAMENTE EN ESTE DOCUMENTO.

Usted está de acuerdo con que su licencia no exclusiva para la utilización de los datos de Gracenote, el software de Gracenote y el servidor de Gracenote prescribe si infringe las restricciones mencionadas. Se compromete a dejar de utilizar de cualquier manera los datos de Gracenote, el software de Gracenote y el servidor de Gracenote tras la prescripción de su licencia. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote, en especial todos los derechos de propiedad. En ningún caso Gracenote estará obligado a emitir pagos por la información que facilite a Gracenote. Usted está de acuerdo con que Gracenote, Inc., pueda ejercer su derechos derivados de este acuerdo directamente y en nombre propio contra usted.

El servicio de Gracenote utiliza un mecanismo de identificación especial para registrar las consultas con fines estadísticos. Esta identificación numérica asignada aleatoriamente sirve para permitir que el servicio de Gracenote cuente las consultas sin que se publiquen sus datos. Encontrará más información en la página web con la política de protección de datos de Gracenote ("Privacy Policy") para el servicio de Gracenote.

Usted recibe una licencia para el software de Gracenote y todos los datos de Gracenote tal y como se presentan. Gracenote no hace ninguna declaración explícita o implícita sobre la exactitud de los datos de Gracenote en los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a borrar los datos de los servidores de Gracenote o a cambiar las categorías de los datos por motivos que considere adecuados y pertinentes. Gracenote no garantiza el funcionamiento sin fallos del software de Gracenote ni del servidor de Gracenote, ni la ausencia de interrupciones en este funcionamiento. Gracenote no está obligado a facilitar tipos o categorías de datos nuevos, mejorados o adicionales que Gracenote pueda ofrecer en el futuro y Gracenote es libre de suspender sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, ESPECIALMENTE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LA CALIDAD COMERCIAL HABITUAL, DE LA IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE LA PROPIEDAD Y DE LA NO INFRACCIÓN DE DERECHOS. GRACENOTE NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA POR LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SE RESPONSABILIZA BAJO NINGÚN CONCEPTO DE DAÑOS RESULTANTES NI CASUALES; DE PÉRDIDAS DE GANANCIAS NI DE PÉRDIDAS DE BENEFICIOS.

© Gracenote, Inc. 2009



## Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple los principales requisitos y las demás disposiciones aplicables de la **directiva 1999/5/CE**. Puede operar en todos los países de la **UE** y adicionalmente en **Islandia, Noruega y Suiza**.

El dispositivo lleva la marca CE y cumple con todas las directivas exigidas por la UE. Puede descargar la declaración de conformidad completa en nuestro sitio de Internet.

**CE 0984**

**AUS**  
Qualifi Pty Ltd  
24 Lionel Road  
Mt.Waverley VIC 3149 Australia  
Tel +61-03-8542 1111  
Fax +61-03-9543 3677  
E-mail: info@qualifi.com.au

**B NL L**  
Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wommelgem, België  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
E-mail: ccc@loewe.be

**CH**  
Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-mail: infoKD@telion.ch

**CN**  
Guangdong MG Audio Development Co.Ltd  
No.8 Jinghu Rd. Xinhua St. Huadu Reg.  
GZ, PRC  
Tel +86-(0)20-22675666  
Fax +86-(0)20-22675777  
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd  
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,  
No.478 xinglinwan Avenue,  
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC  
Tel +86-400 088 1566  
E-mail: service@loewe-tnt.com

**CY**  
Hadjikyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodromos Str., P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

**CZ**  
BaSys CS s.r.o.  
Sodomkova 1478/8  
10200 Praha 10 - Hostivar,  
**Česká republika**  
Tel +420 234 706 700  
Fax +420 234 706 701  
E-mail: office@basys.cz

**D A**  
Loewe Technologies GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99-500  
Fax +49 9261 99-515  
E-mail: ccc@loewe.de

**DK**  
EET Europarts  
Loewe Denmark  
Bregnerødvej 133 D  
3460 Birkerød, Denmark  
Tel +45 - 82 19 19  
E-mail: info@eeteuroparts.dk

**E**  
Gaplaza S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-mail: loewe@maygap.com

**F**  
Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

**FIN**  
EET Europarts  
Loewe Finland  
Metsänneidonkuja 12  
02130 Espoo, Finland  
Tel +358 9 47 850 900  
www.eeteuroparts.fi

**GB IRL**  
Loewe UK Limited  
1st Floor, 237A Kensington High St  
London  
W8 6SA, UK  
Tel +44 - (0) 207 368 1100  
Fax +44 - (0) 207 368 1101  
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

**GR RO AL**  
Issagogiki Emboriki Ellados S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-mail: christina\_argyropoulou@  
isembel.gr

**HR**  
Plug&Play Ltd.  
Bednjanska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-mail: info@loewe.hr

**I**  
Loewe Italiana S.r.L.  
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N  
37069 Dossobuono di Villafranca di  
Verona  
Tel +39 - 045 82 51 690  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-mail: info@loewe.it

**IL**  
Clear electronic entertainment Ltd  
13 Noah Mozes St.  
Agish Ravad Building  
Tel Aviv 67442, Israel  
Tel +972 - 3 - 6091100  
Fax +972 - 3 - 6092200  
E-mail: info@loewe.co.il

**IND**  
Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd  
First Floor, No. 615, Second Main Road  
Indiranagar Stage I, Indiranagar  
Bangalore 560038  
India  
Tel +91 80 41114599  
E-mail: jimmy@nplusultra.in

**IR**  
Pars Royal Taramesh  
LOEWE Gallery  
#3 Shariati St. Opp. Soheil St.  
P.O.Box 1914965537  
Tehran, Iran  
Tel + 98 21-22391661  
E-Mail: info@tarameshgroup.com

**JOR**  
ACCU-TECH Solutions Co.  
1-Kharija Al-Ashja'i Street  
Jabal Al-Weibdeh  
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan  
Tel: +962-6-465-9985  
Fax: +962-6-465-0119  
E-Mail: info@accutech-solutions.net

**KSA**  
LOEWE Show Room  
Olaya Street, Near Kingdom Center  
RIYADH, SAUDI ARABIA  
P.O.Box 92831 Riyadh 11663  
Tel +966-11-4640927  
Fax +966-11-4640759  
E-mail: hkkurkjian@gmail.com

**LV EST**  
Kpartners, SIA  
**A. Čaka iela 80**  
**Rīga, LV-1011, Latvia**  
Tel +3 71 - 67 29 29 59  
Fax +3 71 - 67 31 05 68  
E-mail: evgenii.bebnev@loewe.lv

**LT**  
A Cappella Ltd.  
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-mail: info@loewe.lt

**N**  
EET Europarts AS  
Olaf Helsetsvai 6 (Vekstsenteret)  
0694 Oslo, Norge  
Tel +47 - 22919500  
E-mail: salg@eeteuroparts.no

**P**  
Gaplaza S.A.  
Rua Professor Henrique de Barros  
Edifício Sagres, 2º. C  
2685-338 Prior Velho, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

**PL**  
3LOGIC Sp.z o.o.  
**ul. Zakopiańska 153**  
30-435 Kraków  
Tel +48 - 12 640 20 00  
Fax +48 - 12 640 20 01  
www.3logic.pl

**RI**  
V2 Indonesia  
5th Intiland tower  
Jl. Jenderal Sudirman 32  
Jakarta 10220, INDONESIA  
Tel +62-21 57853547  
E-mail: service@v2indonesia.com

**RL**  
I Control SAL  
Gemmaizeh, Rmeil.  
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon  
Tel +961 1 446777 / 1 587446  
Fax +961 1 582446  
E-mail: info@icontrol-leb.com

**RUS**  
Service Center Loewe  
Aptekarsky per.4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 ( ext. 454 )  
Fax +7 - 495 730 78 01  
E-mail: service@loewe-cis.ru

**S**  
EET Europarts AB  
Loewe Sweden  
Box 4124  
SE-131 04, Nacka, Sverige  
Tel +46 - 8 507 510 00  
E-mail: Kundservice@eeteuroparts.se

**SGP**  
Atlas Care Centre  
11 changi south street 3  
#03-01 builders centre  
Singapore 486122  
Tel +65 - 6745 2028  
Fax +65 - 6546 7861  
E-mail: service@atlas-sv.com

**TR**  
ENKAY GROUP  
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI  
Alemdag Cad. Site Yolu No:18  
Umraniye, Istanbul, TÜRKIYE  
Tel 444 4 784  
E-mail: info@servisplus.com.tr

**ZA**  
Volco Enterprise Close Corporation  
Unit 8  
7 on Mastiff (Road)  
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park  
2165 Johannesburg  
Tel +27 11 608 1228  
Fax +27 11 608 1740  
E-mail: v63@mweb.co.za

